

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:	Vidéken postai szétküld:
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 frt
Fél évre . . . 6 "	Fél évre . . . 7 "
Negyed évre . . . 3 "	Negyed évre . . . 3.50
Egy óra . . . 1 "	Egy óra . . . 1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főút 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 8 kr. | Bélyegűj kölön . . . 30 kr
Minden következőnél . . . 4 | Nyilváltór sora . . . 15

Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

A tükör előtt.

Arad, február 16.

(b.) A mythológiából tudjuk, hogy Rómának sok istenei között volt egy: Janus, kinek fejét két különböző arcczal jelképezték. Célunkhoz nem tartozik, hogy elbádjuk, mit jelentett az egyik, mit a másik? annyi azonban tény, hogy ugy a történelem, valamint az élet és tapasztalat a multban s a jelenben számos embert mutatott és mutat fel, kiket hasonlóság két arcczal lehetne festeni; mert tetteik és gondolkodás-módjuk két külön embert mutat fel.

Azok, a kik csak a közélet szinpadán való viselkedést nézik, szóval csak a látzat után indulnak, ki lesznek téve a megcsalás és rászedésnek. Csak akkor veszik ezek magokat észre és ábrándulnak ki, midőn az őket körülövező szivárvány színvegyülék szétfoszlik, mert az arczkép, mi előttük bemutatva lett, nem volt a valódi!!

A magyar nemzetnek a politikai harcban jelenleg szereplő alakjai közül nem egyet vesz körül ilyen arcztakaró szivárvány. Tudjuk, hogy Apponyi Albert, mint a mérsékelt ellenzék vezére, számos éven keresztül lobogtatta az ellenzék tükörjét, de a láng nem lévén eléggé fényes, — bár a gróf már akkor is utazgatott, szónokolt, — de prozelitákat szerveznie mind a mellett sem sikerült; mert párthivei nem hogy szaporodtak, hanem inkább fogytak. Miért? Mert az Apponyi családi név nem vonzott senkit, mert annak viselői Magyarországon mindig a reakció uszályhordozói voltak. Belátta tehát Apponyi Albert, hogy ez uton az általa oly melegen óhajtott miniszterelnöki szék birtokába jutni nem fog.

Más utat kellett tehát követnie, hogy mézédés szavai siket fülekre ne találjanak. Nem azért volt jezsuita-növendék, hogy el ne tanulta volna ott, hogy miképen lehet a szivekre hatni, hogy a jégkéreg felolvadjon. Pártjának »nemzeti« hangzatos nevet adott, s oly hurokat kezdett pengetni, melyekkel magához és elveihez csábított egyeseket. Lapjai megfújták mellette a kürtöt, hogy ez az egyetlen ember, ki nélkül a magyar nemzet elvész. E réven némi sikert ért el, mert sokan mentek bele a fejük felett kifeszített hálóba, sőt sikerült a szélbali pártot is sok tekintetben elkápráztatni, mert hiszen minden olyan kérdésben, mely mint nemzeti ügy felmerült, tul licitált mindenkit. Nem csoda hát, hogy hívőket szerzett, mert sokan vannak, akiket a nagy hang elcsábít.

Ily időben lépett a magyar miniszterelnöki székbe Wekerle Sándor, ki az ország pénzügyeit rendezve, a szabadelvűpárttal együtt a reformok terére lépett s ebből kifolyólag zászlózára írta a polpári házaság megvalósítását, mely eszmét az egész ország lakossága szivból üdvözöl s kívánja, hogy ténynyé váljék. A nagy jezsuita, Apponyi gr., pártja nevében lelkesedve járult hozzá a liberális kormány egyházpolitikájához. Azonban mit tapasztaltunk? Alig pár nap mulva, látván, hogy a dolog kezd komolyodni, kibuvó ajtót keresett s módosította a parlament előtt elmondott hozzájáruló szónoklatát. Ezt eddig csak klerikális érzelmeiből kifolyólag tette, észrevén, hogy a pápa s a püspököknek nincs igére a polgári házasság keresztülvitele. Behuzta tehát a kibontott vitorlákat s a »Bud. Hír.« és »P. Napló.«-ban, majd a

vidéki lapokban is megindította hű csatlósai, Kaas Ivor br. és Ábrányi Kornél által a kormány elleni harcot, minden oldalról akadályokat akarván gördíteni a reform sikere elé. A nemzeti-párti lapok édig magasztalják a püspököket, kik szószeiken és pásztorlevelekben élesen kikelnek az egyházpolitikai reformok ellen s kárörömmel üdvözlők azon mondva csinált és szerzett aláírásokat, melyek a tudatlan köznép félrevezetésével születnek meg s kerülnek a parlamenti képviselők kezeibe. Sőt látva most, hogy megyei és törvényhatósági bizottságok a hazafiasság egész melegével, pártkülönbség nélkül lépnek fel a polgári házasság mellett: a habarékparti lapok nem átalják a kormányt izgatással vádolni.

Ime, Apponyinak elébe állítottuk a tükört az említett két lap alakjában, melyekben színről-szinre megláthatja valóságos arczképét. Ha valaki eddig őt a nagy hang után a szabadelvűség mezébe öltözködve ismerte: beláthatja, hogy ez nem volt az ő valóságos portaitja, csak tükör előtti álarcz, melyet káprázattól elhódított klerikális lovagok tartottak az elvakított közönség szemei elé.

Magyarország eddig nem volt hübérese a pápának, de nem lesz ezután sem. Magyarországot apánk szereztek; vérrel áztatták annak minden rögét, vért áldoztunk mi is a szabadság és egyenlőség kivásáért s midőn most ismét sorompók közé hív a magasztos elv, nem volna szép elhagyni a zászlót. Ez nem pártkérdés, hanem Magyarország tételének sarkköve, ezért küzdeni apánk iránti szent kötelességünk. A Schopper Györgyök, Steiner Ignácok, Hornig Károlyok, Dulánszkyak, Kaas Ivorok ősei nem lévén magyarok,

TÁRCZA.

— Február 19. —

A hétről.

— Krónika verében. —

Reporter un, az istenért no,
Szaladjon, van szensáció,
Ha megcsipi, kap dupla gássit,
Caviki-pussit s mindent, mi jó!

Ilyen szavakkal rent be hozzám
Az én kedves redaktorom.
S mi mást tehettem? Megszokásból
Feleltem, hogy na jó, — hozom.

Hamar nekem komflist, fiákert,
A czél a sárga pályaház.
— Arad lapok nélkül maradván
Zicher a — mozdonyrobbanás.

Már szinte láttam, hogy patazkik
A sok utasnép vére el,
S a szivfagyasztó, bus jajokra
Szerényke visszhang sem felel.

Láttam a cikket. Két kolumna.
Garmond ritkityva két hasáb,
A többi sürü, tömzsi sorban . . .
Vastag betűkkel tömve át.

S a mint azt kérdezem künn: „Kérem
A sérült több, vagy a halott?
Es hogy mikorra küldik értök
Az orvosokkal telt vaggont?”

Nevetve néztek össze, meg rám,
— Hát ezt vajjon mi lelto itt —
„Uram, azért nem jött a posta,
Mert — lecsatoltak egy kocsit.

Es hogy a kocsi éppen az volt.
A melyben jöttek a lapok,
Arról ki számol? Lássá, lássa!
Tessék! Ilyen választ kapok . . .

Szervusz neked! Szensáció fucscs!
Oda a gássi s cikkelyem,
— No az előleget kikérni
Azóta pláne nem merem.

— Alarczba' bucsuzott a farsang
Rogyásig a „Fehér Kereszt”
Olyan volt mint a keresztma — nálunk
S a kaptár, mely sok rajt ereszt.

Volt ott zsbongás szerte-széjjel
Pofon is volt egy csók mián . . .
Es még vannak, kik azt beszélék
Hogy nagy a . . . a — cselédhiány.

A mint hallom, jó Kúry Klára,
A népszinházi kis dáva,
— Vajjon egy nap hány helyre leszen
Kávé- s theára meghiva.

Hogy lesz egy „Kúry Klára-klub” — Tény.
Es rendez majd banketteket,
De nem — mint eddig — champagnerest
Csak új borral, de — vedreset.

S az ünnepelt ha elmaradna,
Megiszszák ők az áldomást,
Szeretnénk látni, hogy ki rontja
El est a kedves összekást?

Cz i r o k Róza nevé: cseréli
Lesz ő egy Weibe — Szilasi,
De mit szól ehhez jó barátja,
A sneidig Kornél, Sziklay?

Azt mondja, nem való, hogy holnap
Nem lesz a ház egész tele,
Felvirrad még Szilasinak is
A hajnal — pardon! — estvele.

A krónikát fejezze f i s t be,
Hisz aktuális most, mikor
Ki van mutatva, hogy ezerszer
Negyven trafikláng rostokol.

illőbb volna, ha szerényen háttérbe lépnek, s hagynák a magyar államiság betetőzésének munkáját is azokra, kiknek elődei annak alapjait véres verejtékekkel lerakták.

Belföld.

A községi reform.

A községi reform előkészítő munkálatai folyamatban vannak a belügyminiszterium kebelében. A községek vagyonmérlegére, valamint a községek által kivett pótdókok nagyságára nézve nem állván teljesen megbízható adatok a miniszterium rendelkezésére, czélba van véve, hogy a községi számadások bekérése után szeressen a miniszterium teljes áttekintést a községek háztartási viszonyairól. Egyelőre az ország különböző részeiben fekvő nyolcz-tíz vármegyét szemelnek ki s az országos statisztikai hivatal ezekre nézve állítja össze a községi számadások alapján a községi statisztikát. Ha ez nem fog elegendő felvilágosítást nyújtani, abban az esetben folytatni szándékozik a miniszter a többi megyékre nézve is a szóban forgó munkát kidolgoztatását.

A Kőlcsey-egylet ülése.

— február 18.

Az aradi Kőlcsey-egylet, mely immáron tizenhárom éves multtal dicsekedhetik, tegnap délután 5 órakor érdekes tárgysorozatú választmányi ülést tartott. Elintézés alá került több folyó ügy, azonkívül a népiskolák, s egy magántanintézetnek az egyesülethez intézett kérvénye, melyet a választmány, mint mindig, úgy most is humanitással tárgyalta le, s ugyanily értelemben hozott határozatot. Hogy irodalmi egyletünk mily szép haladást tett, leginkább mutatja az a körülmény, hogy a felvidéken alakulandó egylet a miénket mintául választotta. Az ülés lefolyásáról adjuk a következő részletes tudósítást:

Jelen voltak: Varjassy Arpád elnök, Sallay Béla dr alelnök, Szöllőssy Károly titkár, Rozenberg Sándor főrabbi, Fényes Dezső, Boros Vida, Gelényi Arpád, Dáni János, Haslinger Ferencz, Kovács Vincze, Széchy Akos, Nikolics Döme, Bujas Sándor, Posgay L. dr, Záray Ödön, Bray Lajos, Lendvai Sándor.

Sallay Béla alelnök lendületes beszéd kíséretében nyitja meg az ülést, mit a jelen voltak általános tetszéssel vettek tudomásul. Rozenberg Sándor és Székely Sámuel, mint ujonnan választott tagok üdvözlölik a választmányt, melynek buzgó tagjaiul ajánlkoznak.

Olvastatott a pénztári jelentés, melyből kiténik, hogy az egyesület jelenlegi összes készpénz-vagyona 2804 frt 10 kr-ra megy.

A szabadságharczi ereklyemuzem leltá-

zását illetőleg a választmány Varjassy Arpád elnököt bízta meg, hogy arra egy alkalmas embert keressen, s az azzal való tárgyalás eredményéről a következő választmányi ülésen jelentést tegyen.

Következőnek tárgyalás alá került Lukácsy Miklós indítványa az egyesületi alapszabályok megváltoztatásáról. Lukácsy maga részéről azt kívánja, hogy az alapszabályok 5. §-ának b) pontja olyképen módosíttassék, hogy az egylet évi bevételeiből 30 százalék a könyvtár gyarapítására fordíttassék. A választmány az indítványt azonban ellentétes álláspontot foglalt el, s Boros Vida indítványára a könyvbeszerzést a tagok jóvoltára bízta, illetőleg az időnként való beszerzést tartja kívánatosnak.

Szóllőssy Károly titkár indítványozza, hogy az alapszabályokba az ereklyemuzem is vonassék bele, nemkülönben az, hogy az üléseket maga az elnök is vezethesse. A választmány az indítványt egyhangú lelkesedéssel vette tudomásul.

Boros Vida fakultatívó óhajta tenni az egyes osztályokat. A választmány ennek tárgyalásával Sallay Béla dr elnöke alatt bizottságot küldött ki, mely a következő tagokból áll: Boros Vida, Bray Lajos, Lukácsy Miklós és Szöllőssy Károly.

A nemzeti muzeum számára készitendő Kossuth-mellszoborra az egyesület 20 koronát utalványozott.

Olvastatott a nagyhalmágyi és talpasi iskolások, nemkülönben Horváth Jánosné gyermekkertészno segélyezés iránti kérvénye. A községi iskolák számára a választmány ugyanazt a segélyt szavazta meg, amit tavaly, Horváth J.-né kérvényének csak ama föltétellel adott helyt, ha az általa tervezett új terem-utcai kisdudóvó intézet tényleg létesül. Közvetlen ezután került elintézés alá Tóth Ferencz egyesületi szolga kérvénye is, ki 50 frt fizetésfelemelést kérelmezett. A javítást megadták.

Szakáll Antal recitátor kéri az egyletet, hogy shakespearei recitációt az egylet ülése alatt rendezhetne, melynek tiszta bevételeiből 50 százalékot a szabadságharczi ereklyemuzem javára ajánl fel. A választmány a kérvény fölött napirendre tért. Ugyancsak ezirányban folyamodott Tordai Grail Erzs, recitátornő, kinek érdekében Simon Karolin igazgatónő irt a választmányhoz, annak támogatását kérve. Határozottá emeltetett, hogy azon esetre, ha Simon Karolin elvállalja a rendezőség megalakítását, az egylet az erkölcsi támogatást megadja.

Általános lelkesedéssel vette az ülés tudomásul Szöllőssy Károly titkár kijelentését. Ő ugyanis az egyesület által neki megszavazott 100 frtnyi tiszteletdíjat visszaadományozza, azon kiválmossal, hogy abból 50 frt a muzeum-alap javára adassék, 50 frt pedig közmívelődési czélokra fordítsanak.

A titkár olvasta a „Kassai Szemle” nyilatkozatát a Kőlcsey-egyesületről, mi örömdetes tudomásul szolgált. Határozottá lön

Boros Vida indítványára, hogy az egylet alapszabályai, valamint összes kiadványai elküldetnek Kassa város köztörvényhatósági bizottságának, mit Varjassy Arpád még a Zichy-féle képek elküldésével egészített ki.

Új tagokul felvétettek: Schönthal Gyula, ifj. Haan Alajos, Vizer Alajos, Hacker Sándor, Gurbá Emma, Boros József, Zeiler István, özv. Bach Béláné.

Ezután több apró ügy elintézése után az ülés véget ért.

Időjárás.

Légnymás: reggel 7 órakor 769.1 mm., délután 2 órakor 765.3 mm. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 0.5, délután 2 órakor C° + 1.5. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DN. 3, délután 2 órakor D. 4. Felhőzet: reggel borult, délután borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0.

Vizjelzés.

1893. évi február hó 18-án reggel 8 órakor észlelt hőmérsék. időjárás, marosi vizállás és jégvastagság.

Észlelési állomás	Hőmérsék C°	Időjárás	Vizállás		Jégvastagság
			centiméterekben		
Branyicska	- 2°	derült	- 4	18	
Soborsin	- 4°	borult	- 5	38	
Radna	+ 1°	derült	+ 46	27	
Arad	+ 1°	felhős	+ 86	40	
Makó	+ 1°	felhős	+ 2	40	

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
A - jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
Arad, 1893. február 18.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

Időjósítás a mai napra.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Február 19. —

Változó felhőzet. — Helyenként csapadék. — Enyhe. — Később derült.

Nyilvános számadás.

Kedves és elengedhetetlen kötelességünknek ösmerjük az aradi szegény tanulókat segélyező egyesület pénztára javára 1893. évi február hó 4-én rendezett tombolával egybekötött táncmulatság jövedelméről Arad szab. kir. város humanus közönsége és mindazon nemeslelkű emberbarát előtt, kik szivesek voltak szegény, nyomorban lévő gyermekeink mostoha sorsán bármily módon segíteni, — beszámolni.

Az egyes számtételeket a következőkben ismertetjük:

Bevétel: Hauser Károlyné, egyesületi elnök bevett jegyekből: 330 frtot, felülfizetések-ből 647 frtot, összesen 977 frtot.

A pénztárnál özv. Traytler Antalné, Marschall Lajosné, Sallai Béláné, Erdődy Ignáczné urnak és Heeger Ernő s Sallai Béla dr urak bevettek: jegyekből 283 frtot, felülfizetések-ből 135 forintot, összesen 418 frt, a tombolánál befolyt 227 frt, összesen bevétel 1622 frt.

Ezerszer negyven apró tőzsde
Ezen a szép magyar hazán
És mindenikbe két kicsiny kéz
Uralg princzess- s virginian.

Ezerszer negyven dandy szépél
Közöttük. Amde mit nekem,
Egy jó szivar tovább tart mint száz
Trafik-leányos — szerelem.

Kozák Manó.

Az ő választottja.

— Irtá: Jurkovits Aladár. —

Az elmúlt hideg napok valamelyikén, úgy déltájban, egy elegánsan öltözött ur állított be a redakcióba.

Szépén fésült, jól megtermett uri ember volt kipomádézott kettéváló hajjal, hegyesre sodort bajuszszal és erősen megparfümözött zsebkendővel. Téli kabátján széles prémgallér, keztyűs kezében ezüstgombos sétatálcza, keskeny ajkain bizalmas, önhitt mosoly.

Az asztalomhoz lépett, meghajította magát s így szólt:

— Lángh Edömér vagyok!

Aztán leste a hatást.

Igyekeztem lehetőleg megható ábrázatot vágni, (hátha előfizető?) udvariasan helylyel kínáltam meg, s kérdém:

— Mivel szolgálhatok?

Sóhajtott, keresztbe rakta a lábait, először a jobbat a balra, aztán megfordítva (szerecsenre, hogy több lába nem volt), megnézte a plafont, amelyen, mellesleg mondva, semmi látni való sincs, kigombolta a téli kabátját, összecsomózta az aranylánczát, s miután vagy kétszer megnyalta a sétatálczája ezüstgombját, fuvola hangon zengte:

— Tanácsért jöttem, uram!

Vigyorogni kezdtem, hogy bizalmat öntsek belé s bátorítólágn felelém:

— Oh, kérem! Ezzel szivesen szolgálok!

Nekünk, ujságíróknak tudniillik, mindenben kell tudnunk tanácsot adni. Néha okosat, néha bolondot. Es az a furcsa, hogy olykor a bolond válik be okosnak és okos tanácsból süli ki valami szedületes ostobaság.

A szépenfésült ur válaszmorra kissé neki-bátorodott, kezével megsimogatta a haját és így szólt:

— Tudnia kell, uram, hogy a nyarat fűrdőhelyen töltöttem el.

— Az bizony okos volt öntől!

— Még pedig két fürdőben.

— Kezdem önt bámulni és ügyelni. Én csak a Steigermwaldhoz jártam.

— A história azonban végzetessé vált reám nézve!

— Ohó!

— Tudniillik szerelmes lettem.

— No, ez nem éppen a legutolsó dolog.

— Igen, de mind a két helyen.

— Ön ügyes ember!

— Nem éppen. Mert most teljességgel meg vagyok akadva. Az egyik helyen ugyanis egy szőke leányt szerettem meg, a másik helyen meg egy barnát. Az egyiknek a szemek kékek, a másiké feketék. Tudnia kell, hogy a szőkéé feketék és a feketéé kékek. Nagyon szeretem ezt a vegyületeket.

Megfenyegettem:

— Ön nagy kópé!

Szerényen mosolygott és folytatta:

— Tehát: a szőke ábrándos, naiv, szende,

keveset eszik és nem zongorázik: szóval valóságos angyal. A fekete ellenben tüzes, eleven, szenvedélyes, kedveli a mulatságokat, s a zongorán kívül még hegedül, sőt énekel is, szóval valóságos... hogy is mondjam?

— Ellentéte a másiknak! — segitettem ki őt a zavarból.

— Igen. Roppant ellentétes két leány és én egyformán szeretem őket.

— Ez baj, mert Ön nem török és így nem veheti el őket. De szeretheti mind a kettőt. Ennek semmi akadálya sincs.

— De én házasodni akarok.

Kiadások 274 frt 69 kr, marad tiszta jövedelem 1347 frt 31 kr, azaz egyezerháromszáznegyvenhét forint és 31 kr.

Ezen összeget az aradi szegény tanulókat segélyező egyesület pénztárosának: Heeger Ernő urnak átadtuk.

Arad, 1893. február 15-én.

Hauser Károlyné,
egyl. elnök.

Kovács Vincze,
egyl. titkár.

(A számadás további részeiben elsorolja az egyes adakozásokat, azután köszönetet mond a jegyeket eláruló urnóknak, a nyomdák tulajdonosainak, kik a nyomtatványokat ingyen készítették, a lapok szerkesztősejnek, a rendezői jelvényeket készített urnók- és urhölgyeknek, a tombolatárgyak gyűjtőinek és adakozóinak, a tombolánál közreműködött urhölgyeknek, a díszítő- és berendezőnek, a légszuszgyártársulatnak, a tánczenes uraknak, végül Aradváros közönségének.)

„ARADI KÖZLÖNY“

előfizetési árai:

Helyben házhoz hordva:

Egész évre 24 korona = 12 frt — kr.
Fél évre 12 korona = 6 frt — kr.
Negyed évre 6 korona = 3 frt — kr.
Egy óra 2 korona = 1 frt — kr.

Vidéken szétküldve:

Egész évre 28 korona — fillér = 14 frt — kr.
Fél évre 14 korona — fillér = 7 frt — kr.
Negyed évre 7 korona — fillér = 3 frt 50 kr.
Egy óra 2 korona 40 fillér = 1 frt 20 kr.
Egyes szám ára helyben 10 fillér = 5 kr, vidéken 12 fillér = 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY“ kiadóhivatalának („Aradi Nyomda-Társaság“) küldendők, ugyasint ide utalando minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság.“

H I R E K.

Február 19. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Inv. K. — Protestáns naptár: Inv. K. — Görög-keleti naptár (február 7.): Súr. Part. — A nap két 7 órákor, nyugszik 5 óra 28 perczkor.

Február 20. Hétfő. Róm. kath. naptár: Eleuther. — Protestáns naptár: Eleuther. — Görög-keleti naptár (február 8.): Tivadar. — A nap két 6 óra 58 perczkor, nyugszik 5 óra 30 perczkor.

Közlöny-Könyvtár nyitva van kedden és szombaton 3-4-ig és pénteken 11-12-ig. Helyiség: polgári iskola. földszint.

Február 19. Bianchi Bianka, Bürger Zsigmond és Tárnay L. ha gverenyje (Krispin-terem.)

Február 19. Az aradmegyei takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 órákor.

Február 21. A borosjenői takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 órákor.

Február 25. Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 órákor.

Február 26. Az aradi légszuszvilágítási részvénytársulat közgyűlése délelőtt 10 órákor.

Február 26. Stavenhagen Bernát hangversenye (Fehér Kereszt.)

Február 28. Aradmegye rendkívüli közgyűlése délelőtt 10 órákor.

Márczius 5. Az arad-hegyaljai szőlőtelep szövetkezeti közgyűlése délelőtt 11 órákor (Kereskedelmi kamara.)

Márczius 5. Az aradi első takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 órákor.

— Az „Aradi Nyomdatársaság“ feleit értesítjük, hogy mindazon sürgős munkákra nézve, melyek a *vasárnapi munkaszünetből* kifolyólag vasárnap végezhetők, értekezhetni Varga Józsefnél, a nyomdatársaság üzletvezetőjénél (főut 6. szám, Ottrubay-ház).

— Személyi hír. Edelsheim-Gyulai Lrpót br. aradmegyei nagybirtokos állapotáról ismét aggasztó hírek terjedtek el a fővárosban. Mint levelezőnk távirja, e hírek alaptalanok, mert a beteg jobban van.

— A hivatalos lapból. A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Cselka Nándor püspököt, Budapest fő- és székvárosi érseki helynököt, a budavári plébánia-templo m építési bizottsága társelnökévé nevezte ki.

— Aradmegye rendkívüli közgyűlése. Aradmegye köztörvényhatósági bizottsága február hó 8-án, kedden délelőtt 10 órákor rendkívüli közgyűlést tart, melynek tárgyát a megyei községek folyó évi költségelőirányzatának előterjesztése s néhány sürgős elintézését igénylő kisebb ügydarab fogják képezni. A rendkívüli közgyűlés tárgysorozatát legközelebb közölni fogjuk.

— A tisztviselők lakbérére. A tisztviselői fizetéseket rendező törvényjavaslat a lakbéréket, mint tudva van, a szerint szabja meg, hogy az illető tisztviselő állomáshelyei mely katonai lakbérosztályzatokba vannak sorozva. A katonai lakbérosztályzat azonban hosszú időre, mint halljuk, 15 évre lesz ezentul megállapítva; megtörténhetik azonban, hogy egyes városok viszonyai ezen idő alatt annyira megváltoznak, hogy nem felelnek többé azoknak meg a katonai lakbér-osztályzathoz kötött tisztviselői lakbérék. Ez okból több képviselő, mint értesülünk, javaslatba szándékozik hozni, hogy a miniszterium hatalmaztassék föl a háznak teendő bejelentés mellett egyes városokban alkalmazott tisztviselőkre nézve, ha a változott viszonyok úgy kívánják, magasabb lakbért engedélyezni annál, a mint az illető városnak a katonai lakbér-osztályzathoz tartozása szerint a törvény általános rendelkezése értelmében járna.

— Takaréktári közgyűlés. Az aradmegyei takarékpénztár évi rendes közgyűlését ma, vasárnap d. e. 10 órákor tartja, melyre a részvényesek figyelmét e helyen is felhívjuk.

— Az aradi postalopás ügyében nagy apparatussal folyó rendőri nyomozatban tegnap újabb fordulat állott be s most már

alapos a kilátás, hogy a rendőrség helyes nyomon jár.

— Kövezési munkálatok. A belügyminiszter jóváhagyta az Aradváros közgyűlése által a folyó évre megállapított kövezési sorrendet, minek folytán a tanács utasította a gazdasági széket, hogy az eszközöndő munkák vállalati uton való kiadása tárgyában árlejtést tartson. Az árlejtések legközelebb kitűzetnek és megtartatnak.

— Honvédek a várban. A Kossuth-utcza honvédlaktanyából e hó 26-án kezdik meg a huroczkodást a vár 2-ik és 5-ik számú bástyájában levő helyiségekbe, melyeket a VII. hadtest parancsnoksága november 1-éig átengedett a városnak. A nagy költözökösözéshez szükséges fuvarokat a város fogja a honvédség rendelkezésére bocsájtani. A vári helyiségekben szükséges átalakításokon már serényen dolgozik Stoll Béla aradi vállalkozó. Mig a honvédek a várban laknak, az alatt a Kossuth-utcza laktanya ki fog bővítettetni, úgy, hogy a novemberben visszahuroczkodó leányoságnak kellő férőhely fog rendelkezésére állani.

— Új erdőfelügyelő. Lavotta Albert temesvári kir. erdőfelügyelőt a földmivelésügyi miniszter Turócmezgyébe helyezte át s a temesvári erdőfelügyelőség ideiglenes vezetésével Szócs Miklós kir. alerdőfelügyelőt bizta meg.

— Kárba veszett remények. Ibolyáról, tavaszi napsugárról, bimbófakadásról ábrándoztunk s ime, újból nyakunkon a tél, melyből sehogy sem birunk az idén kilábalni. Tegnap délben még tele volt sétálókkal az aradi korzó, gyöngye napsugárban sütkeztek a téli bundából kihámozott halandók s délután — megindult az eső, azután a havazás. Tökéletes téli kép. Még a hideg sem hiányzik belőle. Pedig már nincs szükség több hóra, noha, mint földmives gazdaktól értesülünk, Arad külhatárában a töméntelen mennyiségben leezett hó rézsut és lassan olvad, minek következtében a földök árviztól nincsenek veszélyeztetve.

— Márczius 15. Iparos ifjaink ez évben is szépen meg akarják ünnepelelni eme emlékezetes napot és pedig jövő hó 19-én, melyre hangversenyyel és szavalattal egybekötött táncvigalmat rendeznek. A rendezőség az ünnepély emeléséért minden lehetőt el fog követni.

— Német lap Aradon. „A rader Tagblatt“ czim alatt egy mostanában alakult kisebb társaság napi lapot akar megindítani. Mint halljuk, az első szám márczius havában akarna napvilágot látni.

— Eladó telkek. A Kisköruton 4 háztelek eladó. A város gazdasági széke holnap dél-

— Ön hazardiroz!
— Es mivel mind a kettőt nem vehetem el: választanom kell közülök. Eppen azért jöttem Önhez. Már most adjon tanácsot, Megigérte.

Kissé haboztam. Mit mondjak ennek az embernek. Bármint tanácsolok is, nem süil abból ki okos dolog. Tehát mindegy.

— En a szökét venném el, — mondtam végre.

— Miért?

— Mert az nem zongorázik.

— De mikor a barna ugy játszik, mint egy angyal.

— Akkor a barnát venném el.

— Miért?

— Mert az zongorázik.

— De én ki nem állhatom a zenét.

— Akkor vegye el a szökét.

— De nem tudok lemondani a barnáról. Óriási ötletem támadt.

Közelebb csusztam hozzá és sugva mondtam:

— Lásza, ha ön például valami ügyes módon megsüketülne, semmi akadályja sem volna annak, hogy a barnát elvegye.

Megdöbbsent, s ijedten húzódt félre. Kezeit a füleire szoritotta, s rettegve nézegetett az ollóra. Háttha levágom?

De aztán mégis neki bátorodott:

— Hova gondol ön, uram! Süket férj! Rettenetes! Aztán meg a dolog különben sem volna szélszerű. A barna ideálom ugys kissé nagyon szilaj. Nekem nőben jobban tetszik a szendesség.

— Akkor tanítsa meg a szökét zongorázni és ugy vegye el.

Felugrott s védőleg emelte fel karjait.

— Isten ments! — hebegte. Nyomban kiábrándulnék.

Vállat vontam:

— Jobb tanácsossal pedig ezidő szerint csakugyan nem szolgálhatok.

Rimankodni kezdett:

— Uram! Könyörüljön! Gondolkozzék!

— Nem tudok. Dél van s ilyenkor nem kötelességem gondolkozni.

— Tehát később!

— Lehet.

— Néhány nap mulva! . . . Igen? . . .

Eljöhettek?

— Tessék!

Szemei könyekkel teltek meg s hálás hangon rebegte:

— Ön boldoggá tesz!

Az egy hét még le sem telt, emberem már ujra megjelent a redakcióban. Lábai

kalucsnik voltak s arca derült volt és mesolygós.

— Nos? — kérdeztem. — Választott talán?

Főlenyyel nézett végig rajtam s így szólt:

— Igen.

— A szökét?

— Ah, nem!

— A barnát?

— Nevetve mondta:

— Azt sem.

Elámultam:

— Hát melyiket?

Hanyagul dőlt le a divánra s henczegve felelte:

— A Strekfusz kisasszonyt.

Még jobban csudálkoztam.

— De hiszen az rut. És igaz, hogy nem zongorázik, de olyan süket, mint az ágyu.

Aztan sejpit és egy kicsit bizzeg. Azonkivül a haja a mult télen kihullott s a fogait most hozatta Pestről.

Az emberem füttyörészett:

— Az igaz . . . De 80,000 frt hozománya van.

Ez az okos tanács bizony nem jutott eszembe.

előtt 10 órákor a telkek eladása tárgyában árlejtést tart, melyre felhívjuk az építkezők figyelmét. A telkek kikiáltási ára négyszögölenként 12 és 15 forintban van megállapítva.

— **Második Munkácsy.** Egy Illencz Lipót nevű, mintegy 10 éves gyermek jár ez idő szerint a templom-utcai elemi A) fiúiskola IV. osztályában, a ki oly ügyes rajzoló, hogy még a szakértőt is bámulatba ejti. Zseniális, szép tehetségében különösen megkapó az, hogy a legkomplicáltabb rajzoknál is balkezét használja és pár pillanat alatt papírra veti a neki feladott legnehezebb témát is. Ezen valóban csoda gyermek ujaradi illetőségű s oda való egyszerű kőműves az atyja, ki oly szegény, hogy a tanulás költségeit egy néhány ujaradi meczenás viseli helyette. Valóban megérdemelné e ritka tehetség, hogy felkaroltatván, azon téren teljesen kiképezetnének, melyre hivatással bír s a mely a legfényesebb jövőt biztosíthatja számára.

— **Tilos a Maroson átjárni.** S a r l o t D o m o n k o s főkapitány a következő hirdetményt bocsájtotta ki: A mérnöki hivatal szakvéleménye alapján, a Maros-jegen való átkelést életbiztonsági szempontból ezennel betiltom. A tilalom ellen vétő vállalkozó az 1879. évi XII. t.-cz. 113. §. alapján, a közönség pedig rendőrileg fog büntettetni.

— **Községi tisztújítás.** K a p r u c z á n — írja levelezőnk — a hat községet magában foglaló körjegyzőség székhelyén, e hó 17-én folyt le az általános tisztújítás L o v i c h G y u l a járási főszolgabíró, mint választási elnök vezetése alatt. Megválasztott egyhangulag bírónak G y u r a A t a n á s z régi bíró, pénzszedővé M á t y á s D i ó n i s i e volt pénzszedő. Az elnököl szolgabíró eljárása a választás körül korrekt, kifogástalan és minden ízében helyeselt volt.

— **Gyermekgyilkos leány.** M e g r e n d i t ő e s e t r ő l a d h i r t m a g y a r á d i levelezőnk. Hogyha valakit a szükség garast rabolni kényszerít, s e k ö z b e n s a j á t életének megmenthetése végett gyilkossá lesz, még nem az utolsó embere a társadalomnak, ha valaki pillanatnyi felhevülés első stádiumában elfeledkezve emberi voltáról, kioltja felebarátja életét, még nem teljesen salak, de ha egy anya gyermekét megöli, azon gyermeket, kibe az életet ő leheltte, s kit saját nélkülözései árán is táplálnia kellene, a legnagyobb mérvű erkölcsi romlottságra enged következtetni.

Magyarádon folyik a falu alatt egy csendes kis patak fűzfákkal a szélén, melynek partján szívesen el-eljászkodznak a gyermekek. Most, hogy a hegyeken a hó felolvadt, a kis patakocskák is megdagadt, és sebes áramlattal zuhog tova. Tegnapelőtt egy ember jelentette, hogy az egyik fűz iszapos gyökerei között egy alig pár naposnak látszó csecsemő holtteste van fennakadva. A csendőrség azonnal a helyszínére sietett, s a nyomozást V á r h e l y i M á r t o n őrsparancsnok meg is tartotta. A gyermek hulláját kiemelték az iszapból. Egészen meztelen volt, csak egy kék, fehér pettyekkel tarkázott kendő volt a gyomrán körül csavarva. Nyakán egy meglehetősen vastag zsinag, kétszer körülkötve, mélyen a husba vágódva, mi kétségtelen bizonyítéka annak, hogy a csecsemőt előzőleg erőszakos uton küldték a másvilágra, s csak később dobták a patakba. A gyanu első sorban G r o z á r I l i a n a hajadonra esett, kit faluszerke úgy ismernek, mint kikapó menyecskét. Az eset földelése czéljából A l t s c h u l H e n r i k dr. járási és B r a u n V i l m o s dr. körorvos megvizsgálták a leányt és eredményképen azt mondták ki, hogy G r o z á r I l i a n a ezelőtt őt — nyolcz nappal gyermeket szült. A leány kihallgatván, k o n o k u l t a g a d. Azt állítja, hogy az orvosok tévednek, mert ő neki nem volt soha gyermeke. Szülei szintén azt állítják, amit ő. Az orvosi szakvélemény azonban ezen és hasonló más eseteknél is kompetens lévén, a gyilkos anyát letartóztatták. Az ügyben most — mint tudósítónk táviratozza — u j a b b f o r d u l a t á l l o t t b e. Ugyanis a gyermekágyban fekvő anya aligha követhette el, s így alapos a gyanu, hogy nemcsak G r o z á r I l i a n a szerepel a gyilkosságban, de h o g y b ű n r é-

szesség forog fenn. Ez azonban nem bizonyos. Hogy a hullát körülbelül ezer lépéssel lejjebb találták meg, annak magyarázata abban rejlik, hogy a holt gyermeket az áradó viz sodorta le a fűzekig, hol a gyökerekben fennakadt. G r o z á r I l i a n á h á z k u t a t á s t t a r t o t t a k, m e l y a l k a l o m m a l á g y á b a n e g y d a r a b k ö t e l e t e t t a l á l t a k, m e l y t e l j e s e n a z o n o s a m a z s i n e g g e l, m e l y a c s e c s e m ő n y a k á r a v a n c s a v a r v a, m i c s a k u j a b b b i z o n y i t é k a z á l l a t i a s a n y a e l l e n é b e n. A n y o m o z á s t o v á b b i f o l y a m á r ó l r é s z l e t e k k ö z e l l e b b v á r h a t ó k.

— **Nagyvárad és az egyházpolitika.** N a g y v á r a d i l e v e l e z ő n k t á v i r a t b a n j e l e n t i, h o g y a v á r o s m á r c z i u s i k ö z g y ű l e s é n i n d i t v á n y o z n i f o g j á k, h o g y a k o r m á n y t e g y h á z p o l i t i k a i p r o g r a m m j á é r t ű d v ö z ö l j é k.

— **Uj lapok.** A r a d o n «A munka órczimen két hetenkint megjelenő munkás lap indult meg K ö v á r y J. szerkesztésében. — B é k é s e n «Tanügy» czimen V a d a y J ó z s e f népoktatásügyi organumot indított meg, melynek első számai ügyes összeállításáról tesznek tanúságot. A lapot V a d a y J ó z s e f szerkeszti, megjelenik havonként kétszer.

— **Laktanya-építés.** A K o e s u t h - u t c z a i h o n v é d l a k t a n y á n á l f o g a n a t o s i t a n d ó é p i t k e z é s e k e t t e g n a p k e z d e t t e m e g K o t s i s L a j o s, a v á l l a l k o z ó.

— **Az iparosok raktározó és hitelintézete.** A l a p i t ó i é s i v t a r t ó i t i z s t e l e t t e l f e l k é r e t n e k h o g y a z á l t a l u k k ö r ö z ö t t a l á i r á s i i v e k e t h é t f ő n, f. hó 20-ikán az alólirt bizottsághoz (ipartestületi iroda) beszolgáltatni sziveskedjenek, hogy az aláírók számára az első részlet befizetésére szolgáló utalvány kiállítható és megküldhető legyen. Arad, 1893. febr. 17. „Iparosok raktározó és hitelintézete” alapítóinak bizottsága.

— **Tisztújítás Galsán.** G a l s á n f. hó 16-án ment végbe a községi képviselőtestületi tagok választása K a b d e b ő K á l m á n járási főszolgabíró vezetése alatt. Két erős párt mérkőzött egymással, a D i r l o z é s N i s k a, az előbbi párt győzedelmével végződött a választás. Bizottsági tagok lettek: R e z m á n M i t r u, V a n k J ó z s e f, A c k e r m a n n M i h á l y, D r a g u j P á v e l, p ö t t a g o k K o l l á r A n d r á s é s B l á z s P e t r u. A választási aktus zavartalanul nyert befejezést.

— **Önkéntes tűzoltó-egylet alakult** — írja levelezőnk — C s - P a l o t á n 40 taggal. Elnökké nagy lelkesedéssel B l a s k o v i c h A l a d á r, alelnökké K r i v á n L á s z l ó, főparancsnoknak B r e n g a r t e n H e n r i k, alparancsnoknak F e h é r A n t a l, titkárnak B u j a L a j o s, pénztárnoknak pedig G o m b é c z L a j o s v á l a s z t a t o t t m e g.

— **Szellemes viszonzás.** H a j a s I s t v á n pécskai lakosnak e hó 14-én nagyobb mennyiségű fáját lopták el, mely a gidusi erdőben volt lerakva. Jó ideig keresték a műkedvelő szállítókat, de nem bírtak rájuk akadni. Most aztán minden kiderült. A fát N a g y J ó z s e f é s P a d a r I m r e továbbították; a főbűnös azonban mégis Nagy, mert viális kollégája csak mint asszisztens működött közre az operációban. Nagy elvitte a fát, de nem haza — mert bántotta a lelkiismerete — hanem felvágva elrejtett helyre. Mikor kihallgatták, azt mondta, hogy ezt a stíliit csak viszonzásképen rendezte, mert Hajas István régen adósa neki — három cső kukoriczával.

— **Vadházások pöre.** A r g y e l á n K r i s z t i n a aradi leányasszony 16 évig élt boldog vadházasságban L i p c s e i I s t v á n ismert csirkefogóval, a ki mindenkit szeret, csak a rendőrséget nem. Hogy a rendőrséget nem szereti, annak az az oka, hogy már igen sokszor beleavatkozott az ő d o l g á b a. De hát hogye avatkozott volna, mikor tegnap is olyan dolgot csinált, mely nemcsak vadházasságának felbontását vonta maga után, hanem család-számba megy. A pár ugyanis kiment a piacra, a hol az asszony egy hat malaczos kocszát vásárolt meg a saját pénzén, a férj meg elcsalta tőle a passzust s abba a saját becses nevét íratta be vevőként. Ezért elváltak, az asszony a kapitányhoz futott perelni, az ember meg kisajátította a közös lakásból a „felesége” összes ingóságait. A vadházások perében most tárgyal a kapitány.

— **A kolerázár megszüntetése.** L u k á o s Béla közlekedésügyi miniszter egy a városhoz érkezett leiratával tudatja, hogy a rongyok és

élelmiczikkekre vonatkozó tilalom a fő- és székváros, nemkülönb Pestvármegye kivételével, hol a kolera még szórványos esetekben mindig mutatkozik, — megszünt.

— **Felolvasás Mezőhegyesen.** M e z ő h e g y e s e u g r o f D ' O r s a y ő r n a g y l a k á s á n z o m b o r i R ó n a y L a j o s százados, a ménés-intézeti tiszt és tisztviselő előtt igen érdekes előadást tartott. Először is méltatta a házigazda jeles eszméjét a mezőhegyesi tájajta tenyésztését illetőleg, mely a kivitelben (a fedezettések ugyanis már megkezdődvén) nem hogy akadályokba ütköznek, hanem a parancsnok részéről a tenyésztő közönséggel szemben az ügy érdekében tanúsított páratlan türelmü, tapintatos, de mind a mellett katonás rendelkezéseiből kifolyólag az már oly stadiumban van, hogy kívánatos volna: bárha ily intézkedéseknek, habár némi módosítással is, az egész ország tenyésztő közönsége magát alávetné. A ló felnevelés hiányosságain kötelező községi csikókeretek felállításásvi vél segíthetni. Ezen intézmény hivatva lenne a világra jött ép küllemű loanyagot elválasztása után oly viszonyok közé juttatni, mely viszonyokat, a mo tánság mindinkább gyérülő közös legelők hiányában, a kistenyésztő, csikóinak megadni nem képes. A községi csikókeretek minden bizonynyal elejét vennék azon anomáliáknak, hogy a különben születésénél fogva jól alakult csikó, a folytonos istállóztatás vagy a kocsis után kötött kényszer-mozogtatás következtében 4 éves korában özéljának mint haszon-egyen a hozzá fűzött reményeknek alig vagy éppen nem felel meg. A szellemes előadást a felvett kérdéseknek megvitatása zárta be.

— **Visszafizeti apránként.** P é c s k a z a j o s. Ismét egy eset, és pedig érdekes eset adta előt magát. S á n d o r K á r o l y n é, B a l o g h K a r o l i n f e l f o g a d t a K e l e m e n J ó z s e f fuvarost, hogy szállítson be neki Aradra egy láda tojást. Meg is tette az atyafi a kötelességét, de mire megérkezett, hogy hogy nem, hiányzott a tojások fele. Mikor kérdőre vonták, egy szolidat köpött, s azt vágta ki: — „Majd visszafizetem apránként!”

— **Egy fiatal leány öngyilkossága.** S u l y o s v é g z e t n e h e z e d i k a M e z ő t u r o n k ö z t i z s t e l e t b e n á l l ó M é s z á r o s c s a l á d r a: r ö v i d i d ő a l a t t a c s a l á d b a n m o s t m á r a m á s o d i k v i r u l ó h a j a d o n v e t v é g e t ö n g y i l k o s k é z z e l é l e t é n e k. E z a m á s o d i k á l d o z a t — m i n t t u d ó s i t ó n k í r j a — M é s z á r o s B e r t a, M é s z á r o s S á n d o r f ö l d b i r t o k o s s z é p l e á n y a. A 18 éves leány tegnap föbelötte magát és alig félórai szenvedés után m e g h a l t. E l h a t á r o z á s a n a k o k á t n e m t u d j á k.

— **Magas életkor.** Ó - K a n i z s á n n é h á n y n a p e l ő t t h a l t m e g ö z v e g y Z s á m b o k i I s t v á n n é s z á z t i e n n e g y é v e s k o r á b a n. Z s á m b o k i n é é l e t é b e n n e m v o l t b e t e g s a h a l á l a n a p j á i g a l e g j o b b e g é s z s é g n e k ö r v e n d e t t. M é g a z ö r e g e m b e r e k n é l o l y g y a k r a n é s z l e i t a l u z é k o n y s á g s e m b á n t o t t a. A m e g h a l t a s s z o n y n a k h e t v e n k é t u n o k á j a é s d é d u n o k á j a v a n. A l e g i d ő s e b b l e á n y a n y o l c z v a n h a t é v e s.

— **Ritka torzszülöttet hozott a világra.** P. J. alsódomborui asszony. Az újszülöttnék teljesen normális törzse és mellkasa, de két nyaka, két feje és három lába volt. A két nyak között egy harmadik kar nőtt ki. A torzszülött halva jött a világra. Az orvosok hiába kérték a szülőket, hogy engedjék át a ritka torzszülöttet a múzeumnak.

— **Munkások merénylete.** B r ű n n b e n t e g n a p e l ő t t e s t e k é t m u n k á s n a k l á t s z ó e m b e r, k i k n e k e g y i k e á l a r c z o t v i s e l t, k é t - k é t r e v o l v e r r e l f ö l f e g y v e r k e z v e, b e h a t o l t R o s e n t h a l M i k s a g y á r o s r a é s e g y m u n k á s r a, a k i a t e l e f o n h o z s i e t e t t. M i n d a k é t m e g t á m a d o t t a m e l l e n s e b e s ű l t m e g. E p i l l a n a t b a n e g y g y á r i m u n k á s l é p e t t b e a z i r o d á b a. A t á m a d ó k, e g y r e v o l v e r l ö v é s s e l ő t i s m e g e s e b e s i t e t t é k, v a l a m i n t H o z e d r ű g y v é d e t i s, a k i s z i n t é n a z i r o d á b a n v o l t.

— **Mérges bélyegző festék.** E g y i k k o l o z s v á r i v e n d é g l ő s f e l j e l e n t é s t t e t t a r e n d ő r s é g n é l a m i a t t, h o g y o l y b á r á n y t v e t t, m e l y n e k h u s a h a s z n á l h a t a t l a n n á v á l t, m e r t m e g v o l t m é r g e z v e. A m é r g e z é s a b b ó l k e l e t k e z e t t, h o g y a b é l y e g z ő p i r o s f e s t é k e, m e l y l e l a z á l l a t o t m e g b é l y e g e z t é k, k á r t é k o n y a n y a g o k e t f o g l a l t m a g á b a n. A r e n d ő r s é g m e g i n d i t o t t a a v i z s g á l a t o t.

— **Aki három hete nem eszik.** B i l l r o t h b é c s i t a n á r k l i n i k á j á n j e l e n l e g e g y n é g y é v e s f i u c s k a v a n á p o l á s a l a t t, a k i m á r h á r o m h é t ó t a n e m e s z i k s e m m i t. A g y e r m e k, a k i o t h o n, S z i-

léziában, vigyázatlanságból l u g o l d a t o t i v o t t s ennek következtében beszélni képességét elvesztette, Berlinben volt gyógykezelés alatt, s miután ott baján nem segíthettek, felhozták Bécsbe. A gyermeket mesterséges módon táplálják. Ugyanily módon gyógyítják belsőleg.

— **Dostojevsky nővérenak tüzhála.** A nagy orosz regényírónak egyetlen élő nővére szörnyű véget ért néhány nap előtt Moszkvában. Egy petrolumlámpát akart meggyújtani, s e közben a lámpát elejtette. A kiomló olaj lángra lobbant és a szerencsétlen nő ruháját meggyújtotta. Mire a szomszédok segítségére siettek, már halva volt. Az orosz viszonyokra jellemző, hogy a nagy költő nővére oly nyomorban halt meg, hogy a szegények temetőjében temették el.

— **Gyilkossági kísérlet pipaszárral.** Sztemkovics Miklós jankováci lakos, a kit különöz, veszekedő embernek ismert a helységben mindenki, a napokban a nagyvendéglő udvarán valami csekélység miatt összeveszett Varga Ferenczcel, a kit a pipája szárával félig agyonvert. Vargát súlyosan sérült állapotban vitték haza, Sztankovicot pedig letartóztatták.

— **Dinamitos játékszer.** Esztergomban egy Zambó József nevű munkás hatéves gyermeke egy dinamit-töltényből füttyölt akart csinálni. A töltény oly erővel robbant fel, hogy úgy a gyermek, mint anyja és három testvére súlyos sérüléseket szenvedtek. Miként került a töltény a gyermek kezébe, nem tudni. A sebesülteket az érseki vöröskereszt-kórházban apolják.

— **Nincs többé kolera.** Nehogy valaki azt higgye, hogy fekete vendég végképen eltűnt a föld színéről, s hogy pusztításaitól nem kell többé tartanunk. A betegség meg van még és a ki megkapja, annak a legszebb kilátása van a másvilágra vándorolni, csak a neve az, a mit a francia orvosok el akarnak tüntetni a föld színéről. Marseilleben ugyanis az orvosok kimutatták, hogy az ott előfordult koleraesetek tulajdonképpen b é l i n f l u e n z a betegedések voltak. A betegséget állítólag a rossz kenyér okozza. Ezt a felfedezést nem lehet eléggé méltányolni, ámbar meg kell vallanunk, hogy a betegség gyógyításának felfedezéséről szivesebben adunk volna hírt. A mi pedig a betegetek illeti, azoknak, azt hiszszük mindegy, akár bél-influenzának nevezték a betegséget, a melyben meg kell halniok, akár ázsiai koleraának

— **Veregző örült.** Firenzében borzasztó eset történt tegnapelőtt. Bellini Malvina hatvanöt éves előkelő özvegy nőt, a ki egy magas állású tisztviselőnek volt a felesége, a saját fia, Bellini Viktor borzasztó módon meggyilkolta. A harmincz éves fiatal emberen hirtelen örütség tört ki, megrohanta az anyját s borotvával elvágta torkát. Az isszonyu tett elkövetésekor az örült ember nagyanyja, meg három nővére is a szobában volt, de gyöngé nő létükre nem akadályozhatták meg a vérengzést. Az örültet a szomszédok nagy nehezen ártalmatlanná tették s bevitték a boldokok házába.

— **Nagyilekű csavargó.** A csavargó-életnek, akármennyi nyomorral és inséggel legyen is egybekötve, kell hogy meglegyenek a maga gyönyöre. Ezt valószínűvé teszi egy eset, a mely Kelheimban a hó 6-án történt. Ott ugyanis egy csavargót üldözöbe vett egy rendőr. A csavargón alig volt valami ruha, de azért a hideg szabadságot jobban szerette a fütött börtönnél. Minthogy az utána futó rendőr elől menekülni nem tudott, neki ment a befagyott Dunának, noha a Duna csak vékony jégpánczéllal volt borítva. A rendőr oda is utána ment. A menekülő csavargó egyszer csak nagy recsegést hallott háta mögött: visszanézett, hát ott látta a rendőrt, a min kétségbeesve küzdött a habokkal. A vékony jég leszakadt ugyanis a lábai alatt és biztosan a halál fia lesz, ha az üldözött csavargó szive nem lett volna fogékony, a szeretet és az irgalom iránt. De minthogy fogékony volt, a vergődő embernek azonnal a segítségére sietett és élete kockázatásával kimentette a habokból. A rendőr most megbánta előbbi kajánságát és arra kérte a nagyilekű csavargót, hogy kövesse az előjárásához, ott bizonyosan megjutalmazák a nagyilekűségét. De siket füleknél beszélt, a csavargó hallani sem akart az előjárásáról, hanem megelégedett két forintnyi jutalommal, a mit a rendőr adott neki, aztán megfordult és csakhamar eltűnt a bámuló rendőr szemei elől.

— **Pályázatok.** Az alsó-kubini kir. pénzügyigazgatóságnál egy állami végrehajtói állás h. a. A deési kir. adóhivatalnál VI. oszt. adó-

tisztai állás 2 h. a. A selmeczbányai bányaszámvevősnél III. oszt. számtisztai állás 2 h. a. A mármaros-szigeti pénzügyigazgatóságnál III. oszt. ellenőri állás 2 h. a. Vámosban, (Zólyom megye) postamesteri állás 3 h. a. A német-bogszáni kir. adóhivatalnál adótisztai állás 2 h. a. A b a t t o n y a i kir. adóhivatalnál VI. oszt. adótisztai állás 2 h. a. A verseczi, esetleg más m. kir. adóhivatalnál VI. oszt. adótisztai állás 2 h. a. Budapestben (Rákóczi-tér) postamesteri állás.

— **Apró hírek.** Petrossényben néhány nap előtt Peck Fülöp munkás ismeretlen tettesek meggyilkolták. — F e l s ő - Z s u k községben Papp Partenie odaváló polgárt két ismeretlen ember az utcán agyonütötte. — G y ö r b e n Szulinger József kedvesét, Szabó Marit, a temetőben meg akarta ölni. Négyeszer lőtt rá, de egy lövés sem talált. Ekkor nekiugrott s a revolver agyával félig agyonverte. Szulingert letartóztatták. — B é c s - U j h e l y e n egy katonai ruharaktárból nagymennyiségű egyenruhát loptak el. Husz embert letartóztattak, kik 2000 forintért adták el a lopott ruhát. — K ö l n b e n a főpályaudvaron egy kőműves-állvány összeomlott. Tizenegy munkás megsebesült: a kórházba szállították őket. — A h i t t y á s i e r d ő s é g másfélnap óta lángban áll. A tűz folyton terjed, noha a fák tövében nagy hótömegek vannak. A tűzvész, ugylászik, gyújtogatás által keletkezett.

Gyászrovat.

Nadabán Pálné elhunytát tudatja a következő gyászlap: Nadabán Pál, gyermekei Nadabán Pál, neje Rozom Terézia és gyermekeik Mariska, Kornélia és Ilona, Nadakán Mariska férje Papp Tódor és fiuk Virgil, Nadabán Juliánna és férje Popovits György, sógornője Nadabán Róza, gyermekei Ilona és Erzsike, egy számos rokon, ösmerős és jóbarátai nevében is fájdalmas szívvél jelentik a felejthetetlen nő, édes anyja, anyós, nagyanyja, nővér, rokon és barátinő N a d a b á n Pálné szül. Pok Teréziának 1893. évi február hó 18-án reggeli 1/2 óraker életének 60 ik s boldog házasságának 30-ik évében, a halotti szentségek ájtatos felvétele után történt gyászos kimúltát. A boldogultnak földi maradványai február hó 19-én d. u. 1/4 óraker fognak Ujterem-utca 16. számú házból a helybeli közsirkertben örök nyugalomra tételni. Az engesztelő gyászmise áldozat pedig február hó 22-én, d. e. 8 óraker fog a helybeli t. Minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutattni. Arad, 1893. február 18. án. Nyugodjék békében!

Egyletek, Társulatok.

— **Igazgatósági ülés.** Az aradi kerületi betegsegélyző pénztár f. hó 20-án d. u. 4 óraker az arad-csanádi palotában levő saját helyiségében rendkívüli igazgatósági ülést tart.

— **Az aradi könyvnyomdások egylete** több fontos és sürgős ügy elintézése miatt ma d. e. 10 óraker saját egyleti helyiségében rendkívüli közgyűlést tart.

— **Az aradi ker. betegsegélyző pénztár** céljait és működési körét rövid kivonatban ismerteti egy most megjelent füzet, melyet a valóban humánus és hézagpótló egylet érdekében melyen figyelmébe ajánlunk olvasóinknak. Ki a nemesczélú egyletet közelebről megismerni óhajtja, annak ily magyarázó füzetet szives készséggel szolgál szerkesztősege. A füzetet W a l d e r Gyula, a pénztár lelkes igazgató-elnöke bocsátotta ki.

— **Az aradi I. magyar nyelv terjesztő betegsegélyző és temetkezési egyesület** február 19-én délután 6 óraker V a l e n t a András Kosuth-utca 5. sz. a. külön helyiségében választmányi ülést tartja. 1. Elnöki jelentés. 2. Pénztári jelentés. 3. Netáni egyéb indítvány. 4. Új tagok felvétele. Melyre az összes választmányi tagokat ezennel tisztelet meghívja az elnökség.

— **Az aradi iparos-íffjak önképző és betegsegélyző egylete** f. hó 26-án (vasárnap) délután 3 óraker tartja félévi közgyűlését az ipartestület nagytermében, melyre a tagokat menél számosabb megjelenésre felhívja az elnökség.

Mulatságok.

Február 22. Az aradi pinczerek segélyző egyletének bálja (Nagy Lajos.)
Márczius 4. Az arad-csanádi egyesült vasutak műhelyszemélyzetének táncmulatsága (Fehér Kereszt.)

— **A tornászok estélye.** Várakozáson felül fényesen és kitünően sikerült tegnap este a tornászok családias jellegű táncvigalma. A mint megjósolták, Krispin terme zsufolásig megtelt szebbnél-szebb hölgyekkel s ez egyetlen tagjain kívül az aranyifjuság számottevő részével, mely fesztellenül s pompás hangulatban mulatott együtt reggelig K i s s Józsei kitünő muzsikája mellett. Valóban elismerés és dicsőret illeti meg az eleven rendezőseget, a mely, daczára annak, hogy tegnap este három nagyobb bál folyt le a városban, mégis a legimpozánsabb s kedélyre is az első közönséget toborozta össze. Volt sok hölgy s mind elmondhatja, hogy egy perczig sem árult — petrezselymet. Az első négyest két kolonban 60 pár tánczolta. A jelenvolt hölgyek névsorát a következőkben adjuk.

A s s z o n y o k: Illmann Ottóné, ifj. Lőcs Rezsóné, özv. Ludig Lajosné, Vass Gézáné, Csik Jánosné, Dratsay Lajosné, Scherhag Ernőné, Lantuer Józsefné, Morgenstern Gyuláné, Konschitzky Józsefné, Krispin Józsefné, Hady Istvánné, özv. Hevessyné, özv. Schauerne, Szabó Józsefné, Ernyey Gyuláné, dr. Avarffy Imréné, Károssy Jenőné, Fejér Gyuláné, Komlóssy Józsefné, özv. Klein Mórné, Gruber Istvánné, Knottyné, Lövinger Gyuláné, Pókász Imréné, Keller Gyuláné, Jakóts Béláné, Mészáros Lászlóné, özv. Kristyóry Zoltánné, özv. Antalffy Endréné, Jiraszek Ferenczné, Miksits Klár Emma. stb.

L e á n y o k: Ludig Ilma, Vizer Szeréna, Náray Malvin, Scherhag nővérek, Laubner Elza, Habereger Mariska, Krispin Ilonka, Hady Matild, Csik Irén, Hevessy Etelka, Schauer Szida, Ernyey Anna, Avarffy Sarolta, Károssy nővérek, Komlóssy Ida, Buchsbaum nővérek, Gruber Vilma, Keller Janka, Jakóts Vilma, Kristyóry Margit (Kovácsné), Braun Mariska, Antalffy Boriska, Moróczy k. a., Knotty Sárka, Tannay Jolán, Czirkár Irén, Trudy Anna, Vadányi Emma stb.

— **Vasutasok táncestélye.** Az aradi vasuti tisztviselők hangversenyyel egybekötött sikerült táncvizsgalmat rendeztek az éjjel az állomási vendéglő éttermében. A hangverseny választékosan összeállított műsorának minden egyes pieozét tetszéssel kísérte a közönség. Különösen K o t s i t z k y Gizella kisasszony zongorajátéka vál ki. Hangverseny után élénk animóval indult meg a tánc s tartott a hajnali órákig.

A hölgyek névsorát a következőkben adjuk.

A s s z o n y o k: Hauser Károlyné, Melczér Gusztávné, Gyulányi Rezsóné, Szathmáry Jánosné, Hohnheiser Edéné, Hohnheiser A.-né, Gellényi Ernőné, Meixner Károlyné, Zinner Béláné, Farkas Ernőné, Szathmáry Mihályné, Böhm Lajosné, Zikó Jánosné, Mészáros L.-né, Háborny Kálmánné, Hajek Rezsóné, Denifée Sándorné, Konsitzkyne, Misztét Sándorné, Kristyóryne (Kovácsné), Balázs Arpádné (Piski), Oláh Odónné, Vitzentráth Vilmosné, Langsfeld Gyözné, Ruzsits Károlyné, Rupsics Lászlóné, Grünwald Gyuláné, Sváby Jánosné, Gergelyfy Odónné stb.

L e á n y o k: Simon Ilonka (Lőcse), Meixner Valeria, Böhm Laura, Halász Mariska, Hohnheiser nővérek, Langsfeld Irma, Konsitzky Gizella, Isztray Mariska, Hauptvogel Lujza, Kristyóry Mariska, Rigó Mariska, Buday nővérek, Farkas nővérek, Molitorisz nővérek, Sváby nővérek stb.

— **Dalestély.** Az aradi dalegylet, mely életrevalóságának már nem egyszer adta tanujelét, legközelebb tánczczal egybekötött nagyszabásu dalestélyt rendez.

Színház.

A színház műsora:

Február 19. (Vasárnap) Délután Czigánybáró, operette; este Parlagi Jancsi, népszimű (Egy Kálmán felléptével.)

Február 20. (Hétfő) Galambodi Sándor, népszimű (Egy Kálmán felléptével, először.)

Február 21. (Kedd) Ne hagyj magad Schlessinger, életkép (Czirik Róza jutalomjátéka.)

A pezsgő.

— Eredeti vigjáték 3 felvonásban. Irta: Mura i Károly. Az aradi színházban először adatott 1893. február 18. —

Erdeklődéssel nézett az aradi színházlátogató közönség a tegnapi est elé s nem is ok nélkül. Mura i Károly szép nevet küzdött ki magának a magyar irodalom számottevő emberei között, s „Huszárszerelmével“ méltó fel-

tűnést keltett mert az poetikus vigjáték, s nem erőszakolt, vaskos bohózat.

Kétségtelen dolog az, hogy a bohózatnak van létjogosultsága. A közönségnek joga van hozzá, hogy kivált a farsangi évadban — belépti pénzért két-három óra hosszát nevetőizmaival ártatlan módon csiklandoztassa. Tegnap este épen így tett a színházlátogató publikum. Nevetett, — mert — megfizetett érte. De a nevetés nem jött a szívből. Ugy volt a darabbal, mint a csinált borral. (Bocsánat a sántító hasonlatért!) Bármily jó legyen is az, még sem olyan jó, mint a — természete.

Ugyan hogyan állja meg helyét ez a pompásan mókázó, karrikirozó ensemble, melynek mindig vaskosan kell a színeket felraknia, a léfinom vigjátéknak és drámának sensibilis gkörében, a melyben minden érzés finom árnyalást követel, s a hol a konturoknak élesen kell kiválniok.

De hiszen nem arról van szó, hogy Murainak mit kellett volna írnia, hanem arról, hogy mit irt.

Arról a rég elkopott themáról van szó, mely az anyós és a vő küzdelméről tárgyalja, s a mely köré a torzzá nőtt epizódok egész sora fonódik. A darabból a tulajdonképeni alapmesének restitúálása teljes lehetetlenség, hiszen nem egyeb a félreértések olyan bohó sorozatánál, mely végzetül egy csattanós hatásjelenettel jóra fordul, úgy hogy mikor a függöny a harmadik felvonás végén legördül, három boldog pár várja esküvőjét.

Murainak bőséges a találékonysága s ha bár sans géne nyul a régi és legrégebbi segedeszközökhöz és alakokhoz, jól ért főztjének új ingredienciákkal való fűszerezéséhez. Csakhogy néha egy ugyanabból a fűszerből nagyon sokat kever bele, úgy, hogy a keverék ízét imitt-amott kissé megunják. Az, a minek mint rövid ötletnek, mint hirtelen támadó, hirtelen tűnő epizódnak gyújtó hatása, teljesen ellapul, ha hosszúra nyújtják.

Hóka Tóni ur például, a sokat utazott gastronom és inyencz, a kinek minden érzése és gondolkodása szájpaddlásában koncentrállódik pompás ötlet és gourmandjaink élezes parodiája. Ha azonban Hóka ur szüntelenül csak gastronomiai felolvasásokat tart, nevetséges marad ugyan, de egy cseppet sem mulattató. A komikus alakoknak szabad ugyan olyan tövid, néhány bohó szónyi vezérmotívummal birniok, a mely éppen komikusá teszi őket, hanem a szerző jól tenné, ha az e vezérmotívumokról való felolvasások tartását inkább a kritikusoknak engedné át.

Legsikerültebb a Polka Gerő alakja, a kinek fejét tökéletesen elbolondította minden és mindig leplezni akarás divatja? Nem finom szatirajo ugyan ennek a divatkórságnak, de ártalmas vaskos kumikumum parodiája. A többi alak az ismert, újabb francia bohózatfigurák genrejében mozog. A darab nem igen szenved a finom „esprit“ tultengésében, bár egyes jelenetek, mint például, az első felvonásbeli, amelyben Hóka Ottó a „vő“, kalandjait mondja el sógorasszonyának, úgy hangzanak, mint ha egyenesen a párisi boulevardokról hozták volna őket. Nagy hiba azután az is, hogy a darab egyes jelenetei már évek előtt napvilágot láttak egyik másik folyóiratban. A „Hét“ elvasói már ösmerik a két Hókat.

Az előadásról kevés mondani valónk van, Mindenki jó volt, s bátran állíthatjuk, az előadás többet ért, mint a — darab.

Tárno ki Gizi, mint Hab Lóri remekelt. Bájosan naiv volt, nem tulosott, de mégis tudott nevetetni, s alkalomadtán ahhoz is értett, hogy érzéseink mélyében fekvő hurját is megpendítse. Sziklay Polka Gergőt tényes hatással játszotta, Bónis kitünő Bandi volt. Nemkülönb Pethes (Kép Akos), Follinusz né (Habné), Arányi Bella (Mari), Haraszti (Lotti), Sz. Németh (Hóka Tóni), Góth (Ottó) a hatás kedvéért egy kissé tulzott, Czirok Rózával (Aranka) együtt, de az csak emelte a hatást. A szereplőketsok izben nyílt színen, azonkívül felvonások végén zajosan megtapsolták.

— Vizvári Jón. Érdekesnek ígérkező, műélvezetet nyújtó estékre van kilátása Aradváres színházlátogató közönségének. Az igazgatóság ugyanis érintkezésbe lépett több nemzeti-színházi művészzel, hogy a mi színpadunkon vendégszerepeljenek. Valószínű, hogy már a jövő s zombaton lesz alkal-

munk Vizvári Gyula ismert művészetét élvezni, ki alighanem ne jével együtt lép fel. E vendégjátékot követi Ujházi Ede, Márkus Emilia, Náday Ferencz és többek vendégfellépte.

— Sziklay, mint zeneszerző. Ez oldalról még kevés ismerjük. Mint zeneszerző, most fogja magát Sziklai Kornél bemutatni. Czirok Róza jutalomjátéka kedden lesz a „Nehagyd magad Schlézinger“ című új bohózatban, s ő ez estén saját szerzeményű kuplékat fog énekelni, az egyik felvonásközben pedig a katonazenekar egy Sziklai által irt „Czirok-s-eprű“ című walczerát játszik.

— Színházi hírek. Ma vasárnap két előadás leend, színre kerül d. u. félárakkal „A cigánybáró“, népszerű operette. Este 7-kor bérletben Egry Kálmán ur előnyösen ismert népszimű énekes vendég felléptével „Parlagi János“, vig népszimű adatik. Holnap hétfőn Egry Kálmán ur 2-ik vendég fellépte és színészkedésének 30 éves jubileuma leend, ez alkalommal színre kerül Galambodi Sándor, Jakab Odön új népsziműve, mely a kolozsvári nemzeti színházban nagy sikerrel adatott. Egry Kálmán ur, ki Aradvárosának is kedvelt színésze volt a közelmúltban, a fenti szerepében még mindenhol nagy diadalt aratott. 30 éves jubileuma alkalmából ajánljuk ez érdemes művészt közönségünk figyelmébe. Szerdán „Márvány hölgyek“, Dumas kitünő sziműve kerül színre. Csütörtökön Sz. Németh József, közönségünk egyik kedveltjének jutalmául Szigligeti jeles népsziműve, „A nagyapó, vagy a fufangos diák“ kerül színre.

— Arad nyári állomása. A nagyváradi nyári színiudény primadonnája R. Réthy Laura asszony lesz, ki azonban csak augusztusban vagy szeptemberben kezdi meg Nagyváradon működését; addig szünetelt élvez. Mivel pedig a színiudény minden megszakítás nélkül már május elsejétől fog folyni, Leszkay szinigazgató Orley Flóra, V. Margó Czélia, esetleg Küry Klára és K. Kopácsy Juliska felléptetésével fogja az ideiglenes primadonna-hiányt pótolni.

Törvényszék.

— A szent-annal „eset“. Érdekes eset foglalkoztatta tegnap az aradi törvényszéket. Szt. Anya vasuti állomáson ugyanis Gyöngyösi Pál folytonosan zaklatta Kun László pályárt, hogy szövetkezzenek, lopjanak a raktárból s rabolják ki az állomási pénztárt. Kun, mint hü alkalmazott, sehogy sem akart kötelnek állani s feljelentette a dolgot az állomásfőnöknek. Eppen kint volt akkor Aradról Kótz Károly csendőrfőhadnagy, a ki a főnök közlése után, kelepczébe akarva csalni a tolvajt, meghagyta Kunnak, hogy színeljen beleegyezést. Minden jól ment. A főhadnagy két csendőrt a pályaház közelében rejtett el, másik két csendőrral pedig meghuzódott a sötét irodahelyiségbe. Az előszobában meggyuladt a lámpa, Gyöngyösi, szoknyába bujtatott társával, Bugy Juonnal belépett a szobába. Mindketten fel is voltak teyverkezve. Ekkor, még mielőtt a két jomadar belement volna a szépen kigondolt kelepczébe, Kun ügyetlenül elrontotta a dolgot. Kiszaladt ugyanis hirtelen, hogy a két elrejtett csendőrt előhívja, de a jomadarokban gyanu támadt s menekültek. A csendőrség lött is utánuk, de nem talált. Gyöngyösi egyenesen haza futott s már agyban fektűt, midőn a csendőrök ráakadtak. Ez ügyben kellett volna tegnap megtartani a végtárgyalást, melyre Bugy Joun is kézrekerült, de még egy tanu kihallgatása vált szükségessé, s ezért a tárgyalást elnapolták. Bugy Joun azt anzárolta, a kihallgatás alkalmával, hogy tudott a kelepczéről s azért egyezett bele színelg a rablásba, hogy társait kerítse lépre. A végtárgyalást legközelebb újra kitűzi a törvényszék.

Közgazdaság.

Aradi gabnauzeti hetiszemle.

— Saját tudósítónktól.

Arad, február 18.

(S. ss.) A gabnauzet a hét elején élénk volt, míg a hét utolsó napjaiban lanyhult, sőt az árak is csökkentek, mi a nagy behozatalnak s a vevők hiányának tudható be. A kisebb kereskedők buza készletükét kénytelenek voltak a bevásárlási áron alul eladni s ezért újabb

bevásárlásokra nem volt kedvük. A földművelők legnagyobb része e héten kötött az 1893-ik évi termésü tengerire szerződést métermázsánként 4 frt—4 frt 10 krig, míg tavaly ugyanez 5 frt—5 frt 20 kron kélt. Az ó-tengeri még jobbadán el van raktározva s ezért a kereskedők nagy elővigyázattal vásárolnak. Uj-tengeriben csekély volt a behozatal, az árak 10—15 krral javultak. A lefolyt héten Aradon és Uj-Aradon elkelt:

5000 métermázsas buza 7 frtig.

300 métermázsas rozs 5.60 frtig.

1500 métermázsas tengeri 4.10—4.15 frtig métermázsánként.

Más gabnauzetekben csekély volt a behozatal s az árak változatlanok voltak.

— Budapest kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1893. évi február hó 17. Hizott sertés árak: I. Magyar első rendű: Öreg nehéz (páronként 400 klgron felüli sulyban) 51—52 krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm sulyban) 51—52 krig. Fialat nehéz (pkint 320 klgron felüli sulyban) 55—56.5 krig. Fialat közép (pkint 251—320 klgr. sulyban) 54—55 krig. Fialat könnyű (pkint 250 klgr. terjedő sulyban) 51—52 krig. — II. Magyarszedett: Nehéz (páronként 280 klgron felüli sulyban) 51—52 krig. Közép (pkint 220—280 klgr. sulyban) 50—51 krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) 50—51 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 kilogramm felüli sulyban) 50—51.5 krig. — Közép (pkint 220—260 kilogr. sulyban) 50.5—51 krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) 49—50 krig. Sertésleltés szám: 1893. február hó 15-án volt készlet 99,179 darab 1893. feb. 16-án felhajtattott: 1074 darab. 1893. feb. 16-án elszállítottott 1142 drb. 1893 feb. 17-én maradt készletben 99,111 drb. — A hizottsertés üzletirányzata: szilárd.

Szeszüzet.

— Február 18. —

Mérsékelt forgalom mellett ezen cikkeknek az ára a mult héten nem változott.

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyers azesz 50.—, kicsinyben 50.30 hordó nélkül, per 100 liter %, beérteve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnauzsdé.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása.

Budapest, február 18. d. u. 5 óra.

Gabona	Faj	Irányzat	100 kilogramm irt
Buza	bánsági	szilárd	7.35—7.70
	tiszavidéki	„	7.50—8.—
	pestvidéki	„	7.45—7.95
	fehértmegyei	„	7.45—7.95
	bácskai	„	7.50—8.—
Rozs	—	csend.	6.30—6.45
	takarmány	csend.	5.10—5.40
Arpa	égetni való	„	5.50—6.—
	sórfözdei	„	6.20—7.40
Zab	—	szilárd	5.55—5.85
Tengeri	bánsági	szilárd	4.70—4.75
	másnemű	„	4.65—4.70
Káposzta-repce	—	szilárd	—
Köles	—	szilárd	4.40—4.60
Buza	tavasza	szilárd	7.60—7.60
	junius 1894	„	7.50—7.51
	ősze	„	—
Tengeri	május-junius 1894	szilárd	—
	szept-október 1893	„	4.76—4.77
Zab	Budapest sz. tavasza	szilárd	—
	Budapest sz. őszre	„	5.50—5.51
Káposzta-repce	aug.-szeptember 1893	szilárd	12.12—12.70

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktözsden.

Budapest, 1893. február 18.

Magyar aranyjárdék 1%	116.20
Magyar aranyjárdék 4%	101.—
Magyar aranyjárdék 5%	122.75
Magyar vasuti kölcsön	122.75
Magyar keleti vasuti államkötvény I. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény II. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény III. kibocsájtás	120.50
Magyar földtehermentesítési kötvény	—
Magyar földtehermentesítési kötvény záradékkal	—
Temes-bánati földtehermentesítési kötvény	—
Temes-bánati földtehermentesítési kötv. záradékkal	—
Erdélyi földtehermentesítési kötvény	—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	—
Magyar szülődés-mavátsági kötvény	—
Magyar nyereménysorsjegy-kölcsön	151.—
Tiszszabályozási és szegedi kölcsön	145.—
Osztrák járadék papirban	99.74
Osztrák járadék arásban	99.—
Osztrák járadék arásban	118.50
1860-iki államsorsjegyek	148.—
Osztrák-magyar bankrészevény	992.—

Magyar hitelbank-részvény	382.75
Osztrák hitelintézet-részvény	329.30
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.68
20 frankos arany (Napoleonkor)	9.68
Német birodalmi márka	59.10
London	120.90
30 márkás arany	11.81

Táviratok.

A képviselőház üléseinek meghosszabbítása.

Budapest, február 18. (Saját tud. táv.) A p p o n y i indítványozni szándékszik a képviselőházi ülések meghosszabbítását, tekintettel arra, hogy az összes parlamentek között a miénk ülészik a legrövidebben. Ezentul d. e. tiztől, d. u. háromig tarthatnának az ülések.

Gerő új népszínműve.

Budapest, február 18. (Saját tud. táv.) G e r ő Károly új népszínműve, a P r ó b a-h á z a s s á g teljes sikert aratott. Az első felvonás után viharosan megtapsolták a szerzőt. K ü r y Klára a legzajosabb tetszést aratta.

Telefon Budapest és Zimony között.

Budapest, február 18. (Saj. tud. táv.) Zimony város telefon-összeköttetést kért L u k á c s minisztertől Pesttel, Ujvidékkel és Belgráddal. L u k á c s hajlandó engedélyezni.

A főváros és az egyházpolitika.

Budapest, február 18. (Saj. tud. táv.) A főváros törvényhatósági bizottságának a jövő szerdai ülésén indítványozzák a kormány üdvözlését egyházpolitikája miatt. Az indítványozó R á t h Péter a terézvárosi kör elnöke.

A csaczaui mandátum.

Budapest, február 18. (Saját tud. táv.) A csaczaui mandátumról lemondott P o p p e r Ármán, helyébe hirtelen L á n c z y Leót jelölték ki.

Vizáradás.

Budapest, február 18. (Saját tud. táv.) A Duna zsilipeit elzárták. A víz erősen dagad. A szivattyúk működésüket megkezdték. Pesten felül és alul a roppant jégtorlaszok a helyzetet veszélyessé teszik.

A király üdvözlötése a kabinet által.

Bécs, február 18. (Saj. tud. távirata.) T i s z a gróf ő felsége előtt kifejezte a magyar kormány szerencse kívánatait az örvendetes családi esemény alkalmából Mária Valériánál.

Elfogott sikkasztó.

Temesvár, február 18. (Saj. tud. táv.) M a g y a r Dávidot, egy bukaresti cég képviselőjét 3000 frank elsikkasztásáért az itteni vasutnál elfogták.

A szerb király nagykorúsága.

Belgrád, február 18. (Saj. tud. táv.) Szeptemberben hirdetik ki M i l á n és N a t á l i a jelenlétében S á n d o r király nagykorúságát ünneplésen.

Haldokló Panamahős.

London, február 18. (Saját tud. táv.) H e r z l Kornél a halállal vívódik.

A Panama-botrány.

Róma, február 18. (Saj. tud. táv.) A K r i s p i r e vonatkozó Panama-leleplezés kinos feltűnést kelthet, emiatt több interpelláció lesz a kamarában.

REGÉNY-CSARNOK.

Z Á T O N Y O K.

Írta: Perfall Antal br.

— Az „Aradi Közlöny” számára fordította: —
[26] Madzsar Gusztáv.

Ha csakugyan meghalna, még bűnével terhelje, megingatta hitét, minek? Boosánata nélkül, örökös hazugságban éljen tovább gyermekével s zsákmányát nyugodtan élvezze? Esztelenség! Nem fog semmit sem élvezni, dolgozni fog az ő gyermekéért, a Betty gyermekéért, a kié minden; növelni fogja a vagyont, minden fillérről számot fog adni egykor, és a halott halott, minden el van törölve, elmúlt, csak a képzelődés teremt ilyen esztelen képeket. És a lelkiismeret? Ez nem képzelődés, ez valóság, ezt ő legjobban tudja. Ez sohasem fog megnyugodni a nélkül az ajkairól hangzó megváltó szó nélkül. — De nem fog meghalni, élni fog, most igazán élni, néhány pillanat múlva a rég sóvárgott remény valóvá lesz, meg fogja mutatni neki a fiucskát, egy kis angyalt fog tartani karjai közt, dédelgetni fogja bűnös kezeivel, megcsokolja hazug ajkaival őt, a kit vakmerő család tett fiává! De nem mondta-e: Az asszony, ha szeret, még a bűnt is megbocsáthatja! És nem szereti-e Betty? Nem fogja-e e pillanatban kétszeresen szeretni? Még a gyilkosnak is meg tud bocsátani, pedig nem szerette, Betty nem hazudott, mikor ezt mondta. A bűnt, melyet az iránta táplált szenvedély hevében követtek el, meg tudja bocsátani, de a gyáva, előre elkészített, hideg vérrrel szőtt csalást? Nem rosszabb-e ez? Mi lesz akkor, ha megutálja és megveti? — El fogja őt hagyni, ismét elvonul egyedül az ellenséges világba, el innen a béke hajlékából, el tőle, gyermekétől, vagy megvetett életet fog élni oldala mellett — megtürve! Mindkettő egyaránt borszasztó! — De minek mindez? Hát, nem boldog-e Betty? Nem a Bettyé-e minden, nem olyan szegény-e ő, mint ezelőtt? Minek beszéljen? Mert egy másik beszélhetne előbb s ez még rosszabb volna — Shmidt Henry! De ha élne, nem jelent volna-e meg már régen? Még nem mer a vidékre jönni, megvárja, hogy fű nőjön a véres tett helyén. Miért nem ír valahonnan Bettynek? Nem bizalmatlankodik-e, nem fél-e, hogy a pénz nem jutott kezeihez? Egyszerűen nem írt azért, mert biztosabbnak hitte, ha elvesztettnek tartották és nyomát teljesen elvesztették. Ez nem volt megnyugtató ok, és évek múlva mégis visszavonzza valami, hogy megtudja kora, rég megbánt megbízása eredményét.

Ha mindent megvall Bettynek s ő megbocsát neki, akkor a másik bátran megjelenhet, életének ijesztő szelleme semmivé törpül, szabad lesz, meg lesz váltva!

Bernát az ajtóhoz lépett, kinyitotta és dobogó szívvel hallgatódzott — semmi! Csak a vihar csapkodta a házat. Most nem volt volna képes Bettyt bátorítani, úgy tetszett neki, hogy magának is imádkoznia kell érte. De nyugtalansága növekedett — miért volt olyan gyanús csend oda fönn? Ismét elalált-e vagy minden csak képzelődés volt?

Kiosont a folyosóra, fel a lépcsőkn.

Gyöngye fényugár hatolt ki a hálószoza ajtaján.

— Istenem! Ne büntess olyan borszasztóan! Hagyd őt élni, csak élni. Adj időt nekem a vezeklésre, könyörgött a gerendázathoz támaszkodva.

Gyöngye jajgatás hallatszott s közben Loo vigasztaló szavai.

— Mindent bevallok, mindent! — esküdözött magában.

Akkor tulharsogva a vihart, egy éles kiáltás hallatszott. Oda akart rohanni, nem birt, mintha lábai gyökeret vertek volna.

— Betty, Betty! — kiáltá halálos félelemben.

Mi volt ez? A lépcsőn térdelve, messzire előre hajolva hallgatódzott — gyermeksirás ütötte meg füleit.

Most felugrott és felrohant — az ajtó be volt zárva.

— Nyisd ki, Loo! — hörgé Bernát.

Lassan megnyitá a retesz. Loo állott előtte, bizalmasan pislogva.

— Tul van mindenem! — suttogá — Nyugalom, uram!

Fehér vászonba takarva rugdalódzott. Loo mosolyogva húzta le a leplet az édes titokról. Két csodálkozó fekete szem nézett Bernátra, két gyöngéd kéz szorult ököibe —

— Bernát! — hallatszott elhaló hangon mellette.

Térdre esett halvány felesége előtt s csókokkal és könyekkel borítá kezzeit.

— Leány. Ne haragudj — suttogá Betty gyöngén megszorítva kezét. Bernát összereszt. Ez rossz előjel volt, de Betty látása csakhamar elűzte rossz gondolatait. A pillanat hatalma csak egy másodpercze engedte meg, hogy az felmerüljön lelkében.

— Ne beszélj róla, hiszen olyan boldog vagyok — mondá erős megindultsággal.

Betty hálásan pillantott reá.

— És most Bernát — gyöngye erejével közelebb húzta magához — ígérd meg nekem ebben az órában — hogy őszinte leszel! Valami kimondhatatlan férközött közénk, ami téged aggaszt, én érzem. Én elkezdtem, de ma nem — ma nem — holnap, ugy-e holnap! Te folytatni fogod, akármi legyen is; hiszen szeretlek Bernát —

Hangja elgyöngült, fáradtan hunyta le szeméit. Loo hallgatásra intette.

Nem, most nem szabad beszélnie, már a nyelvén volt a vallomás, érezte, hogy sohasem fogja ilyen könnyen elmondhatni, mint most itt a félhomályban, előtte térdelve, eltelve a legszentebb érzelmektől; érezte, hogy most meg kellene bocsátania. Ha majd kinyitja szeméit mégis meg fogja tenni.

De Loo erőszakkal húzta el és kitolta az ajtón. Letámolygott a lépcsőkn a régi teherrel keblében. Holnap!

Egy támlányban ébredt fel a szobában, a feje zugett, hasztalan gondolt vissza álmaira. Nem bírta rendbe szedni a zavaros eseményeket, ez a Shmidt Henry mindenütt ott volt, majd aggodalmain nevetve átvált vállára, mint valami régi barátjának — „itt vagyok, nem ismered már?” — majd valamelyik sötét zugból nagy meglepetésre előtépánva abban az állapotban, melyben Bernát elhagyta, sápadtan, csurgott róla a tengervíz, fenyegető, gunyos pillantással — „most megvagy és nem bocsátalak el többé.”

Bernát az ablakhoz lépett s forró homlokát az üvegtáblákhoz támasztá. A vihar kidühöngte magát és a kó rhytmikus, álmos egyformaságban hullott alá a néma vidékre.

Ennek látása megnyugtató, csak egész életén át így, gondolat nélkül, mereven nézhetné a pelyhek játékát! A legnagyobb és egyetlen boldogság mégis csak a nyugalom, az örök nyugalom — a halál! Először jött ez a gondolata, ez volna a legegyszerűbb megoldás, a megbízható menekülés ebből a zátontengerből, mely körülvette. — Bűnhödnék, — vezekelné — minden meg volna egyszerre. — Minden? — Nem

semmi! Hiszen nem az ő bűnhődése és vezeklése volt itt a földlog. — Megbízata hű teljesítéséről volt szó, melyet reá bíztak a halál küszöbén, Smidt becsületének megmentéséről, Betty bocsánatáról. Ezért vitte véghez a csalást és ha most öngyilkos lenne, magával vinné a nem teljesített ígéretet s a bünt, melyért nem bűnködött. Tehát ez sem volt menekülés, legálább nem volt becsületes.

Felülről a padlaton át, mint távol megszesegeből, tompa hangok hallatszottak, a bölcsődal altató dallama. Az öreg Loo énekelt.

Bernát önkénytelenül verte az ütenyt hozzá az ablaktáblákon. Óriás gesztenyefa ága majdnem érinté az ablaktáblákat, a gyanús, fénylő bimbók mindenütt kikandikáltak a hőtömegből, a tavasz előjele a tél közepén. A felülről jövő hangok hallatára ő is érezte azt keblében.

— Bettyhez — suttogá és fölment.

Felesége erőteljes álomból ébredt fel, az átéltszenvedések, az anyai gyönyör átszellemíték vonásait, elvették tőle az élet minden gondját, sohasem tetszett Bernátnak ilyen megindító szépnek.

Betty jelt adott Loonak, hogy menjen; a kicsike mellette aludt a bölcsőben.

Bernát tudta, mit jelent a jeladás, most vagy soha:

— Ülj ide — így — add ide a kezéd. Most pedig gyónjunk. Először én, azután te Engedelmeskedett. Ebben a pillanatban iszonyuvá vált a teher, vállalai meghajlottak alatta, le kellett ráznia, erősen el volt határozva.

Betty arcán a halvány pirosság, biborvörösre változott.

(Folytatása következik.)

Szerkesztői üzenetek.

— Kaprucza. Sajnáljuk, hogy óhajának nem tehetünk eleget, de részünkről nem vagyunk barátai az ok nélküli izgatásoknak s ezért tettük meg a szükségesnek mutatózó törést.

R. K. (Arad.) Téved, ha azt hiszi, hogy mi tévedtünk.

Régész. (Arad.) Inkább szaklapba való, a mi közönségünknek száraz az ilyen téma.

— tor. (Arad.) Sokat lehetne mondani arról, miért tettük félre, de nincs helyünk ezt megmagyarázni. A fő ok: mi nem vagyunk hangolva a klerikális szagu böjti prédikációknak reprodukálására.

Zala. Köszönjük, legközelebb jön.

Aradvárosi



színház.

Évadbérlet
138. szám.

Havibérlet
16. szám.

Vasárnap, 1893. évi február hó 19-én:

D. u. 3¹/₂ órakor, félárakkal:

A cigánybáró.

Regényes operette 3 felvonásban. Jókai Mór regénye után írta: Schnitzer J. Zenéjét szerzette: Strauss János.

Kezdeté 3¹/₂ órakor.

Este bérletfolyamban:

Egry Kálmán ur vendégfelleptével

Parlagi Jancsi.

Vig népszimű dalokkal és táncszecszal, 3 szakaszban. Írta: Szentpétery Zsigmond. Zenéjét szerzette: Egressi B.

Kezdeté 7 órakor.

Holnap hétfőn:

EGRY KÁLMÁN ur vendégfellepése és 30 éves színészi működésének jubileumául

Galamondi Sándor.

Uj népszimű 3 felvonásban. Írta: Jakab Ödön.

Légtüneti észleletek Aradon.

Hó és nap	Légnyomás milliméterekben		Hőmérséklet C°	
	legmagasb	legalantabb	legmagasb	legalantabb
Febr. 11	761.6	755.2	+ 3.6	— 2.5
" 12	60.5	57.1	+ 5.1	+ 0.8
" 13	64.8	58.0	+ 2.2	— 3.0
" 14	67.5	67.4	+ 2.7	— 7.3
" 15	70.1	69.0	+ 3.5	— 1.5
" 16	70.2	69.5	+ 5.5	— 2.0
" 17	68.5	67.5	+ 4.7	— 3.5

Hó és nap	Szél		Felhőzet általában	Csapadék mm	Észrevétel
	iránya	erőse			
Febr. 11	D.	6	félborult	—	—
" 12	DK.	6	félborult	—	—
" 13	EN.	4	borult	5.0	dél felől havaz
" 14	K.	5	derült	—	—
" 15	DK.	6	derült	—	—
" 16	K.	4	derült	—	—
" 17	K.	2	derült	—	—

Pogay Lajos dr.

Idegenek névsora Aradon.

— Február 18. —

Fehér Kereszt szálloda: Francozel Ernő igazgató, Nadrag. Risz Béla magánzó, Makó. Mada György magánzó, Komlós. Gurbán Emilia ezredesné. Buttyin. Balázs György magánzó, B.-Komlós. Incze Lajos vállalkozó, N.-Várad. Helfy Ignác magánzó, Nagyvárad. Jeszenszky B. birtokos, Vinga. Pavlovits Ignáczné magánzó, Pankota. Báró Wazmer Adolf Dombegyháza. Grozda György birtokos, Simánd. Szerb-család birtokosok, Peál. Verner A. magánzó, Déva. Sándora-család magánzó, Ternova. Lielher Miksa kereskedő, Bécs. Hess J. kereskedő, Bécs. Ekesy A. magánzó, Székás.

Vass szálloda: Bobus Zeigmond birtokos, Világos. Báró Bánhidi Sándor birtokos, Simánd.

Arany Kulos szálloda: Morgenstern N. kereskedő, Soborsin. Csernyei Gyula birtokos, Csorna, Ehrenreich N. vendéglős, Petroszény.

KIS LOTTO.

Budapesti:

32, 11, 42, 64, 82.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

DÜRR TESTVÉREK

fűszer-, csemege-, thea-, rum- és ásványviz kereskedése
Aradon, fő-ut 2. sz. az „arany szarvashoz.”
A városházával szemben.

Bátorkodunk a nagyérd. közönséget értesíteni, miszerint üzletünket mindennemű friss árukkal, u. m.:

czukor, kávé, thea, rum, theasütemények,

mindennemű húsféle, különböző sajtok, friss hering, angolna, füstölt és páczolt hering, Kühler Sprotten, ajoka, sardinia, ajoka olajban, mindennemű bel- és külföldi

liqueur, cognac, bor és pezsgők,

friss jaffa és vörös bélű narancs, bozeni befőttek, olaj bogycók stb.

raktárunkba beszereztük. Továbbá ajánljuk

Atzél Péter-féle paradicsom-befőttjeit,

friss szállított kárpáti vaját,

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve maradunk kiváló tisztelettel

DÜRR TESTVÉREK,

a városházával szemben.

PANKER VICTOR

épület és műlakatos

ARADON, Akác-utca 1-ső szám.

Üzletáthelyezés!

Alulírott a nagy érdemű közönséget tisztelettel értesíteni báterkodom, hogy

épület- és műlakatos műhelyemet

Akác-utca 1-ső sz. alatti saját házamba helyeztem át.

Egyttal van szerencsém jól felszerelt és berendezett műhelyemet, úgy jó és jutányos munka mint pontos és gyors kiszolgálat tekintetében különösen is ajánlanom.

Elvállalok minden szakmabeli munkát, nevezetesen: **ablak és ajtó-vasalásokat; takaréktűzhelyek, sir- és folyosókorlátok** készítését, melyekről a legújabb minták szerint, természetes nagyságu rajzokkal is szolgálók; továbbá **vasajtókat és ablakokat, hullámrudnyókat, portalevasalásokat ponyvagépezzel együtt.** Javítások és tatarozások pontosan, gyorsan és a legjutányosabban fogantatosítatnak. Különösen figyelembe ajánlom azon **előnyt**, melyet vasablakok készítésénél nyújthatok azáltal, hogy a felémelt vasárak mellett is képes vagyok ezeket **kilogrammonként 27%-krérrt** készíteni. Végezetül megjegyzem, hogy minden nagyobb megrendelésnél **árengedménnyel** is szolgálók.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását és minél számosabb megrendeléseit kérve, maradtam kiváló tisztelettel

PANKER VICTOR

épület és műlakatos, Akác-utca 1. szám.

19 8—*

SALICYL-KÉSZÍTMÉNYEK KIELHAUSER H.-tól

Gráczbán.

Dr. Heyden drezdai laboratóriumában előállított Salicylsav világhírré tett szert, mint óvanyag mindennemű erjedés és rothadás ellen alkalmas koverékben a leghatásosabb, utélérhetlen óvszerű bizonyult a **bőr, haj és fogak** épségének megőrzésére, a mennyiben a megtámadott szervekben elejét veszi a rothadásnak s minden azzal összefüggésben levő kóros jelenséget megszüntet.

Salicyl-szájvíz megóvja a fogakat a szuvasodástól s a mennyiben lyukas fogak volnának, úgy azok üregeibe behatolva, megszünteti az ott levő nyál- és ételmaradékok erjedését és ezzel a kellemetlen szájbüzt. — Egy üveg ára **60 kr.**

Salicyl-fogpor hasonlóképp hat mint a szájvíz s mindennapi rendes használat mellett a fogakat vakító fehérré s a foghúst egészséges pirossá teszi. — Egy doboz ára **50 kr.**

Salicyl-fogpaszta a fogpor említett jó tulajdonaival bír s szilárd alkotánál fogva különösen utazásoknál nagyon előnyös. — Egy darab **60 kr.**

Salicyl-hintőpor utólérhetlen lábizzadás ellen, összehuzza a talp és az izzadó bőrfelület izzadság kiválasztó szerveit s az oly kellemetlen izzadást megszüntetvé, elejét veszi a lábak bűzösségének is. Kifünő óvszer hosszú gyalogolásoknál lábfelesébesedés ellen. — Egy doboz ára **50 kr.**

Salicyl-pipereszappan ment minden felesleges lúgtartalomtól s így a bőrt nem szárítja ki, sőt annak természetes üdeségét fentartja s elpusztítja a bőr élőseleit. — Egy db ára **35 kr.**

Salicyl-hajkenőcs megóvja a hajat a kiszáradás- és szétrepedéstől, azonkívül a haj tövén élősködő hasadó pikkelygombák, mely a kopaszságnak legtöbbzör oka, megöli, s így a hajkihullást meggátolja. — Egy darab ára **50 kr.**

Salicyl-pipereviz az arc- és kézbőrt megóvja a levegő érdességétől, bársony simává s puhává teszi s természetes üde színét megőrzi s a bőrhámot s bőratkát ellárolítja. — Egy üveg ára **70 kr.**

Kapható: **Török József bpesti gyógyszerész különlegességi főraktárának aradi fiókjában:**

RING LAJOS,

az „Angyalhoz” címzett gyógyszerárakbn Aradon, Asztalos Sándor-utca 1. sz.

Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy 127 1-3

márczius hó 9-én csütörtökön

délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány hivatal egy tisztviselője jelenlétében üzlethelyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon

1892. évi decz. hóban esedékes

logtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Weisz Dávid.

Egy

gyakornok

azonnali belépésre felvétetik az

aradi Széchenyi gőzmalomnál.

2446 | 893. sz.

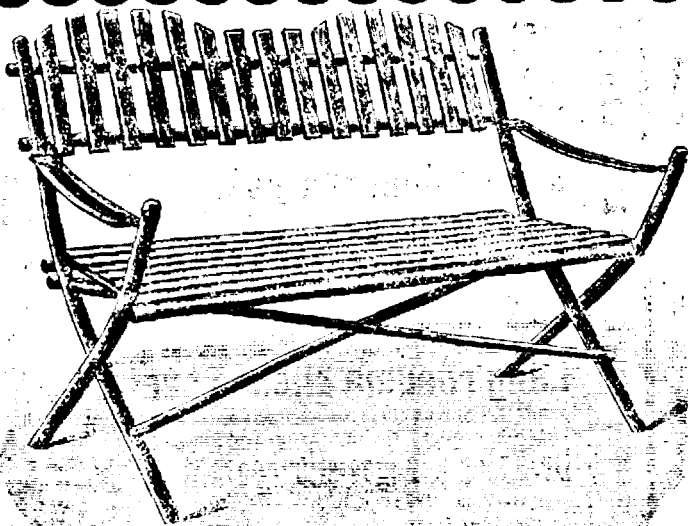
121 1-3

Hirdetmény.

Miután a közadók kezeléséről szóló 1883. évi XLIV. tv. cz. 39. §-a értelmében a f. évi I. adórészlet esedékességének határideje már lejárt, az adózók ezennel hirdetményileg is felhivatnak, hogy a f. évi I. adórészletet most már a késedelmi kamatok s esetleg intési díjjal együtt, nemkülönbén netalán régiebb ipartestületi díj, egyházi adó, illeték, visszabályozási költség, hadmentességi-díj és út-adó tartozásait azonnal fizessék be; mert ellenkező esetben a régiebb díj- és adótartozásaik azonnal, a f. évi I. adórészlet pedig márczius hóban a késedelmi kamattal együtt végrehajtás útján s a végrehajtási díjak felszámítása mellett fognak behajtani és pedig oly módon, hogy a I. adórészletre nézve február hó 24-től kezdve a zálogolás fog meg-ejtetni, s a mennyiben ennek daczára az adó- és hadmentességi-díj hatralék járulékaival együtt a zálogolás fogantatosításától számítandó 15 nap alatt nem törlesztetnek, a lefoglalt ingók nyilvános árverésen el fognak adatni.

Aradon, 1893 február hó 15.

A városi tanács.



Kertiszékek, padok

és egyéb

finomabb butor,

tölgy- és bükkfa-parquetták,

sétabotok

a borosjenői faiparszövetkezet gyarából.

Megtekinthetők és részletekben is megvehetők az aradi és csanádi egyesült vasutaknak Andrassy-tér 20 sz. (Arena-épület) alatti mintaraktárában. — Nagyobb megrendelések jelentékenyen leszállított áron ugyanott, vagy közvetlenül a borosjenői gyárban eszközölhetők.

BOROSJENŐI FAIPARSZÖVETKEZET.

Andrássy-tér 20 sz.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy fiamat, ki a helybeli piacon 34 év óta fennálló Müller József czégu mű- és képfestő üzletében huzamosabb ideig tevékenyen részt vett, és szakismereteit a kül- és belföld nagyobb városaiban, mint Bpest, Bécs, Páris, Berlin, Hamburg stb. gyarapította, kinek segítségével üzletemet a mai kor igényeinek megfelelő teljesen felszerelt vegyészeti tisztító intézettel bővítettem ki, — czégtársamul fogadtam s ezután üzletünket

MÜLLER J. és FIA

mű-selyemfestő és vegyészeti tisztító intézete

Fő-üzlet: Andrássy-tér 20. sz. Fiók-üzlet: Asztalos Sándor-utca 4. sz.

ezim alatt tovább folytatni fogjuk s elfogadunk

vegyileg való tisztítás végett:

mindennemű férfi-, női és gyermekruhákat a legdusabb tisztítással minden bontás nélkül; egyenruhákat, háli belépőket, keztyűket, prézmeteket, selyem hímzéseket, asztal és ágyterítőket, szőnyegeket stb.

festés végett:

bármilynemű selyem, gyapot vagy karton sövet, ruhákat, köpenyeket, butorszöveteket, selyem- és czórna keztyűket, harisnyákat, fakult uj szöveteket, továbbá férfi-föltönyök elfejtlenül eredeti színökre felfestetnek.

Ablakfüggönyök, ugy tisztítás, mint bármily divatos színre való megfestés végett.

Jótállás mellett, hogy az általunk tisztított ruhákból régi foitok soha ki nem ütnek s ugy szilárdabb díszítéssel minden bontás nélkül; egyenruhákat, háli belépőket, keztyűket, prézmeteket, selyem hímzéseket, asztal és ágyterítőket, szőnyegeket stb.

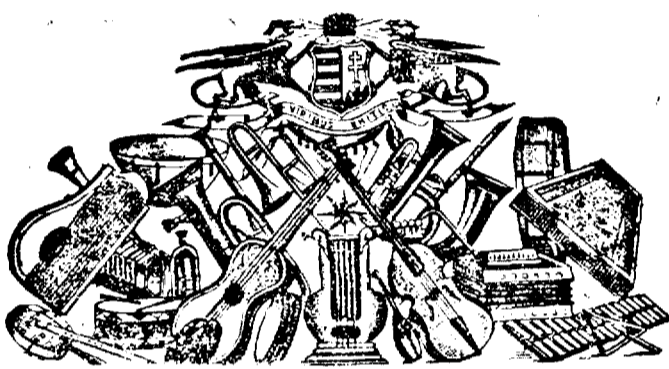
A nagy közönség szives bizalmát mint eddig továbbra is kérve

1002 10—10

tisztelettel:

Müller J. és Fia.

Asztalos Sándor-utca 4. sz.



STOWASSER J.

cs. és kir. hangszergyáros.

Egyedüli szállítója az összes budapesti katonai zenekaroknak, valamint több vidéki színházaknak stb. stb.

BUDAPESTEN, II. kerület, Lánchíd-utca 5. szám.

Ajánlja a n. é. zenekedvelő közönségnek és zeneegyesületeknek saját gyártmányu

hegedűt, gordonkát, nagy bőgőt, cimbalmaít,

továbbá mindennemű fuvó- és verő hangszereit s azoknak alkatrészeit.

Ariston 8, 18 és 24 frt. Kóták 20 és 50 kr. — Phönix 14, 20 és 40 frt. Kóták 50, 60 és 70 kr. — Legujabb Poliphon 10, 16, 30 frttól 50 frtig. Kóták 30, 50 kr. és 1 frt. — Simphonium 5, 18, 30, 40 és 50 frt. Kóták 30, 50, 60 és 70 kr. — Legujabb ugynevezett **népozitera**, mely hangszer egy óra alatt könnyen megtanulható, 128 1—3 frt. 2 frttől 10 frtig.

Harmonikák 25 frttől feljebb. Mindennemű javítások gyorsan, jól és olcsón eszközöltetnek.

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve megküldetik.

Vendéglősök és korcsmárosok figyelmébe!

Uj-Aradi uradalmi sörfőzőház márcziusi hordó és palaczkcsör

kizárólagos főraktára

DRATSAY LAJOS

ARADON,

Szabadság-tér 19. szám, és Forray-utca sarkán.

Ajánlom a t. cz. magánfogyasztók és továbbárusítóknak legjobb hiru kiviteli palaczk és márcziusi hordó

s ö r e i m e t 1003 10—10

naponta friss fejtésben, a legkedvezményesebb ár és feltételek mellett.

Ugyszintén „Pasteur“-féle módszer szerint főzött kiviteli palaczk-sört két havi tartósági jótállás mellett.

Árjegyzékek kívánatra ingyen és díjmentesen küldetnek.

Vendéglősök és korcsmárosok figyelmébe!

Nyomatja és kiadja az „Aradi nyomdatársaság“ könyvnyomdájá

Eladó

nagyobb mennyiségben özv. Purgly Jánosné tulajdonát képező magyarádi szőlőjének riparia nagy telepén termett és tökéletesen kifejlődött

Riparia Souwage

123 2—3

és

Portalis venyege,

közöttük fás ojtásra is alkalmas. — Értekezhetni a tulajdonosnéval Arad, séta-tér saját ház, vagy Konstantiny György urral, Arad, Kazinczy-utca 2. szám, esetleg Agrison, saját szőlőjében.

„Nincs többé köhögés!“



Mell- és tüdőbaj ellen.
Dr. med. FAYKISS
Szepesi Kárpáti
növénykivonata.

1 üveg ára haszn. utasítással 75 kr. CZUKORKA 1 dobozzal 35 kr., 1 csomag 20 kr. THEA 1 csomaggal 50 kr., kis 25 kr. Tizenöt év óta legjobb eredménnyel használták köhögés, rekedtség, katarus, hökhurut, nátház (influenza) szűk-mellűség, tüdő-gyulladás stb. ellen. Eredetiben kapható Faykiss József „nagy Kristóf“-hoz czimzett gyógyf-

szertárában Budapesten, továbbá Török József gyógyf szertárában, király-utca 12. Aradon: Schäffer Adol. és Rozsnyay Mátyás gyógyszerész uraknál. 100 3—10
Postal megrendelések azonnal eszközöltetnek.

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára

és művegytani laboratoriuma
Aradon, Szabadságtér.

Szivesen ajánkozik minden bárhol és bárki által hirdett gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s készletben tart következő megbízható hatású szereket:

Chinin-cukor és Chinin csokoládé gyermeknek ható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók pályadíjjal koszorúztak. Mind az öt világrészben el van terjedve. Egy darab 8 kr.

Misera-cseppek szerint, legmegbízhatóbb szer hideglelés ellen felnőttek számára. Egy üveg 75 kr.

Circassian Biztos hatású és ártalmatlan szerből összeállított hajfestőszer — Egy üveg 1 frt 40 kr.

Dr. Brnatzik fogcseppje Barmely fogfájást azonnal megszüntet. 1 üveg 35 kr. A Rozsnyay-féle

Serail-arczkenőcs. Az arcon mutatkozó májfoltok eltűnésére a legalkalmasabb szer, mely bőrszépítő hatásában minden más srt felülmúl. Egy kis tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.

Anosmin. A lábizzadás és feltörés ellen biztosan használható. Egy üveg 50 kr.

Valóditokaji bor Kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű pincéjéből. Ára 1 üvegnek 8 és frt.

Ménesi aszúbor Egy 35 centli. üveg 1 frt 50 -krajosár.

Chinabor 2% Chinintartalommal. Egy 30 centiliteres üveg 1 frt.

Vasas Chinabor 2% Chinin és vasoxydtartalommal. Egy 30 centli. üveg 1 frt.

Pepsinbor 2.5% tartalommal. Egy 20 centiliteres üveg 1 frt.

Üvegmaró tinta. Egy üveg 1 frt.

Salon-bengáli tüzek Fűt és szag nélkül, vörse-fehér és sárga színben. Egy ki 2 frt.

Magnesium fáklyák 150 normal gyertyafényvel. Hat percig égő, 1 drb 60 kr. 12 percig égő, 1 drb 1 frt 10 kr. 24 percig égő, 1 drb. 2 frt 10 kr.

Iroda tintapor. (Fekete vagy violaszinben) 1 adag ¼ literre 10 kr.

Dr. Kepes fagybalzsama A megfagyott kezet vagy lábát 3—4 nap alatt biztosan meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

Lang rheuma ellenes szer. Mindenféléből eredt rheumás és oszton fájdalom ellen igen hiroes és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni pora mely mindenfélé köhögést biztosan gyógyít. Ára 40 kr.

Mindenen gyógyszernek — a pakolási csekély költségek hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek.

Ujancsak ezen gyógyszerárban minden vegyvizsgátra gbitásnk elfogadtatnak és lelkiismeretesen teljes ittatnek 10—50